

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Dirección, 1750 Administración 2299  
TELEFONOS: Redacción 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901, POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7  
Apartado n.º 11

AÑO LXV.—Número 19.921

Viernes 17 de diciembre de 1965

Precio del ejemplar: 2 pesetas

## El próximo pleno de las Cortes Españolas

El señor Castiella hablará sobre el problema de Gibraltar

Otros temas: Reforma de la Enseñanza Primaria  
Presupuestos del Estado  
Artículo 222 del Código Penal

Además de numerosos proyectos de ley, créditos extraordinarios, suplementos de créditos y decretos-leyes

Madrid, 17.—En el orden del día de la sesión plenaria de las Cortes, anunciada para el próximo lunes, a las diez y media de la mañana, intervendrán, según manifestó el presidente, a primera hora de esta tarde, a los periodistas, don Fernando María Castiella, que se propone hablar del problema de Gibraltar; don José Solís Ruiz, acerca de la declaración de utilidad pública de los fines de las obras e instituciones asistenciales de la Organización Sindical, a los efectos de la Ley de Expropiación Forzosa; el señor Espinosa, acerca de los presupuestos generales del Estado para el bienio 1966-67, y sobre este tema, en nombre de la Comisión, el subsecretario del Tesoro, señor Herrero Fontán.

### OTROS ASUNTOS

También intervendrán en la sesión el señor Gómez Aranda, para hablar de la modificación del artículo 222 del Código Penal, texto revisado de

## Próximo Congreso Nacional de Religiosos de la Enseñanza en Madrid

Madrid.—«La enseñanza de la Iglesia en esta hora del Concilio Vaticano II», es el tema genérico del VIII Congreso Nacional, organizado por la Federación Española de Religiosos de Enseñanza que tendrá lugar del 27 al 30 del actual mes en el Colegio de Jesús y María, de Madrid.

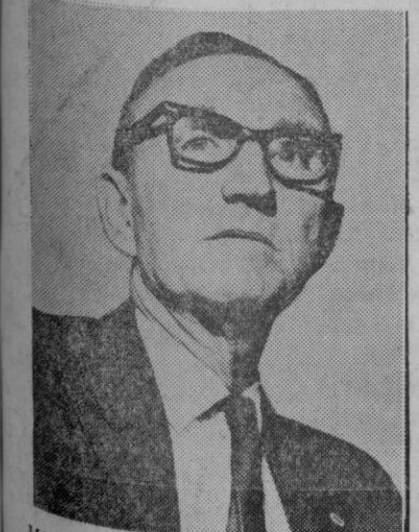
En la apertura pronunciarán conferencias el director del secretariado de la F.E.R.E. (Federación Española de Religiosos de Enseñanza), y el obispo auxiliar de Madrid-Alcalá.—Cifra.

## El cadáver de Somerset Maugham será incinerado el lunes en Marbella

Y sus cenizas llevadas a Gran Bretaña el miércoles

Saint-Jean-Du-Cap-Ferrat (Francia), 17.—El cuerpo de Somerset será incinerado el próximo lunes en Marbella y sus cenizas transportadas por avión a Inglaterra, donde el miércoles próximo se celebrará un servicio fúnebre en la catedral de Canterbury, declaró hoy el secretario del fallecido escritor, Alan Searle.

Searle, que reveló haber recibido unos 800 telegramas de pésame de los amigos de Somerset Maugham, afirmó que según las últimas voluntades del difunto no habrá ceremonia alguna en el acto de la incineración.—Efe.



Mike Mansfield, líder de la mayoría en el Senado de los Estados Unidos, quien después de un viaje por Europa, ha visitado Vietnam para examinar las posibilidades de negociaciones de paz.

## Un clamoroso recibimiento prepara Cabo Kennedy a Schirra y Stafford, pilotos del "GEMINI 6"

### "EL GEMINI 7" seguirá en órbita hasta mañana, como estaba previsto

#### ◆ A pesar de los fallos en las células de combustible

Centro espacial de Houston (Tejas, EE. UU.), 17.—El director del vuelo «Gemini», Christopher C. Kraft, declaró anoche que «todos los indicios eran» de que el «Gemini 7» continuará en el espacio hasta el sábado, como estaba previsto, a pesar de los problemas planteados por las células de combustible.—Efe.

#### BORMAN Y LOVELL RECIBEN ORDEN DE SEGUIR ADELANTE

Houston (Tejas), 17.—Los astronautas de la cápsula «Gemini 7» han recibido la orden de «seguir adelante» en su vuelo espacial hasta completar los 14 días de su viaje alrededor de la Tierra con las 206 órbitas previstas. Por lo tanto ambos astronautas regresarán a la Tierra mañana, conforme el plan inicial.—Efe.

Ahora se encuentran en las Bermudas, en perfectas condiciones físicas

### De Gaulle felicita también a Johnson

A bordo del portaviones «Wasp», 17.—Tras haber sido recogidos los dos astronautas Walter Schirra y Thomas Stafford sanos y salvos tras su vuelo espacial en la astronave «Gemini 6» han sido trasladados a las Bermudas, después del reconocimiento médico que les fue practicado se mostraron en perfectas condiciones físicas.

A las siete de la mañana, fueron lanzados por la catapulta desde la cubierta del citado portaviones a bordo de un bimotor «Grumman»—avión que ellos mismos copilotaron—.

A su vez en las Bermudas estaba preparado otro avión a reacción de las fuerzas aéreas para trasladarlos a Cabo Kennedy donde les aguarda un clamoroso recibimiento tras el éxito obtenido en su espectacular misión de «cita» espacial con el «Gemini 7» y el descenso a la Tierra ayer sobre el Atlántico. Se espera lleguen a Cabo Kennedy a las 12,30 o a la 1 de la tarde (hora oriental).—Efe.

#### FELICITACION DE DE GAULLE

París, 17.—El presidente De Gaulle ha enviado una felicitación por cable al presidente Johnson, congratulándose por el éxito de la cita espacial conseguida por el «Gemini 6» y 7.

«Celebro el hecho de los astronautas norteamericanos como el primer encuentro espacial conseguido hasta ahora», dice.

«Sirvase recibir, señor presidente, mis más calurosas felicitaciones que hago extensivas a los pilotos, así como a los científicos y técnicos que han contribuido a la realización de este sorprendente resultado».

#### LAS FOTOGRAFIAS DE LA CITA ESPACIAL

Houston (Tejas, EE. UU.), 17.—

### Con raíces de árboles hace curiosas esculturas

Santander, 17.—Con raíces de árboles, hace unas curiosas esculturas, retocando esas raíces con una navaja, don Ramiro Gutiérrez Zorrilla, habitante de Meruelo (Santander).

Ahora va a regalar una de sus obras, que representa a Blanca Nieves y a los siete enanitos.

Bastantes de esas raíces esculpidas han salido para diversos países. La última obra que acaba de hacer don Ramiro es un centurión romano que tiene un águila en sus brazos. Guarda en su casa una efigie de Churchill y un grupo que representa la cogida de un torero por un astado, igualmente hecho en la forma indicada.—Cifra.

## DEAN RUSK, de nuevo en Washington

Washington, 17.—El secretario norteamericano de Estado, Dean Rusk, ha llegado a la base aérea de Andrews, a las 4.10 de la madrugada (hora española), después de haber sostenido conversaciones con el Generalísimo Franco.

Rusk asistió en París a la reunión de la O. T. A. N.—Efe.

## 270.000 ALCOHOLICOS HAY EN INGLATERRA

Londres, 17.—El ministro británico de Sanidad ha recibido hoy un informe confidencial en el que se señala que están unas 700.000 personas afectadas de alcoholismo crónico en Inglaterra y Gales, y que otras doscientas mil adicionales muestran características de alcoholismo agudo.

Las primeras fotografías del histórico «encuentro espacial» del «Gemini 6», con la cápsula «Gemini 7» serán entregadas hoy por la N. A. S. A.

La primera que va a publicarse es una película de 16 milímetros que fue tomada por los astronautas del «Gemini 6», Schirra y Stafford, durante su vuelo del miércoles pasado cuando se aproximaban a la órbita del «Gemini 7», a unos 1,80 metros de distancia.—Efe.

## TITO SCHIPA murió anoche en Nueva York Tenía 75 años

Roma, 17.—El tenor italiano Tito Schipa ha fallecido anoche en Nueva York, a los 75 años de edad, según anunció en esta ciudad su familia.

El famoso cantante, que dirigía una escuela privada de canto en Nueva York, ingresó hace unos días en un hospital a causa de complicaciones en la diabetes de que padecía desde hacía varios años.—Efe.

## Mañana se abrirá el muro de Berlín hasta el 2 de enero

Berlín Occidental, 17.—El «muro de la vergüenza», que separa a Berlín oriental del occidental será abierto, mañana sábado, para permitir el acceso a los berlineses occidentales que deseen visitar a sus familiares en el sector oriental.

Se espera que más de medio millón de personas crucen el muro antes de que vuelva a ser cerrado, el 2 de enero próximo.—Efe.

## La esposa de Perón dice que permanecerá en Argentina hasta que su marido regrese al país

Salta (Argentina), 17.—Isabel Martínez de Perón, esposa del expresidente argentino Juan Domingo Perón, ha declarado que permanecerá en territorio argentino hasta que regrese su marido, según informes de la prensa de esta ciudad.

«No voy a regresar a España» ha declarado la esposa del expresidente «Perón regresará a su país y yo me quedaré aquí en su espera».

La esposa del expresidente argentino ha presidido una concentración masiva de peronistas manifestando, «que Perón me ha enviado a este país en calidad de séquito anticipado para su regreso y yo os aseguro que Perón volverá. Debemos prepararle un peronismo más fuerte y más unido que nunca».—Efe.

## LA BOLSA

Madrid, 17.—Continuó centrándose en la sesión de cierre, la mayor animación de los valores de ampliación, destacando por su firmeza Iberduero. Se realizó un nutrido número de operaciones en sus cupones.

Los Bancos, por el contrario, siguen casi abandonados.

El cierre acusaba algún síntoma de cansancio.

De un total de 95 valores contratados en renta variable, 39 suben, 20 bajan y 34 no varían.

Índice de la sesión: 104,70.—Cifra.

### BARCELONA

Barcelona, 17.—Nuevamente se concentró la atención de la Bolsa en el corro de cupones. De éstos se llevaron preferencia los de la Telefónica, cuya venta fue superior a la de días anteriores. Cerró a 39, con un aumento de 1,35.

Los demás valores tuvieron pequeños aumentos y el negocio fue algo mayor que el día anterior, pero no se notó la firmeza acostumbrada en este corro.

Mucha especulación por parte de los compradores a la que correspondieron los vendedores al no ofrecer papel.

En F. P. pocas operaciones, sin variación en los cambios.

En O. I., como es costumbre, escasísimo negocio.—Cifra.

### BILBAO

Bilbao, 17.—Termina la semana bursátil con una sesión brillante empujando el mercado hacia arriba por el gran momento de Iberduero. Hidroeléctrica Española nuevamente mejora sus posiciones en medio de gran demanda.

Entre los valores industriales destacan la gran recuperación habida en Explosivos ante el anuncio de su dividiendo, y Petróleos, que sube once enteros.

Al cierre, la Bolsa quedaba muy bien dispuesta.—Cifra.

La tuberculosis se cura siempre si se diagnostica a su tiempo y se trata debidamente



Madrid.—S. E. el Jefe del Estado, acompañado por el ministro de Industria en el momento de la inauguración, en Alcalá de Henares, de una fábrica de fibras sintéticas.—(Foto Europa Press)

## "EL CORDOBES" no volverá a América

Madrid, 17.—Manuel Benítez «El Cordobés», decididamente, no irá a América como tenía pensado hacer después de la operación, según ha declarado el diestro a un grupo de periodistas que le visitaron en la clínica donde convalece de la operación que le ha sido hecha en el brazo herido.

El torero mejora notablemente y esta mañana ha concedido entrevistas a la prensa y televisión, mientras bromeaba con sus amigos acerca de la obra de su hotel en Córdoba.

El diestro, con el casco protector que utilizan los obreros de la construcción en la mano, hacía constar que le había puesto el número 111, número de sus corridas esta temporada en España.

«Lo uso cuando voy a ver la obra de mi hotel, porque si no son cincuenta mil pesetas de multa», dijo Manuel Benítez. Bromeó «El Cordobés» entre sus amigos.—Cifra.

#### ANTONIO BIENVENIDA, BUEN VENDEDOR DE AUTOMOVILES

Madrid, 17.—El matador de toros Antonio Bienvenida, por ser el mejor vendedor de automóviles del nuevo modelo «Dodge-Dart» ha sido premiado por la empresa española «Barreros» constructora de esta marca.

Hasta el pasado treinta de noviembre habían salido de esta factoría madrileña setecientos noventa vehículos de este modelo, de los cuales fueron vendidos por Antonio Bienvenida, director de una gran empresa distribuidora de material rodante, justoamente el diez por ciento.—Cifra.

## "VINTEN HIDROCAR" NUEVO VEHICULO ANFIBIO (588.000 PESETAS)

Puede hacer 112 kilómetros-hora en carretera y 30 nudos sobre el agua

Londres, 17.—Se está procediendo a las pruebas finales en el río Támesis de un nuevo modelo de automóvil anfíbio capaz de hacer ciento doce kilómetros por hora sobre carretera y treinta nudos por hora sobre el agua. Este coche ha sido bautizado con el nombre de «Vinten Hidrocar», según el de su inventor, Charles Vinten, fabricante de herramientas.

Este coche puede navegar sobre «un colchón de aire» que hace las veces de casco. En libras esterlinas su precio será de tres mil quinientas, incluidos los impuestos (588.000 pesetas). Este vehículo se construirá principalmente para la exportación.—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## De hoy en ocho días

Desde hoy en ocho días nos encontraremos en Nochebuena. La espera se hace larga, pero el tiempo es corto, más corto aún para los estudiantes y colegiales que empiezan sus vacaciones y que verán cómo se les esfuman, apenas estrenen sus juguetes y regalos de Reyes, y cuando la ilusión en ellos tiene viva aún toda su fuerza. Por ello, en este sentido parecen más acertados quienes se anticipan a colocar esos regalos en el árbol de Navidad.

Ocho días en los que esperamos que rápidamente se acometan—ya lo están haciendo muchos—las instalaciones de todos esos adornos navideños que se proyectan para la ciudad en estos días próximos.

Lo que parece marchar más de prisa son los adornos del interior de cada casa. Así, ayer pudimos ver cómo muchas personas acudieron al mercado de los jueves, no para adquirir productos de alimentación, sino para hacerse con un bonito y barato árbol de Navidad. Barato, porque no faltaron quienes lo lograron por sólo quince pesetas, en un tamaño que no deja de sorprender cuando se oye que en Madrid y otras capitales estos árboles valen desde trescientas o cuatrocientas pesetas para arriba. Suerte para Segovia en este sentido.

El ambiente de la Navidad está, así pues, encima por completo. Son ya muchos los escaparates de establecimientos comerciales ornados con los motivos navideños. Los estudiantes y colegiales para quienes aún no ha sonado la primera hora de la vacación—por eso de los distintos calendarios en los distintos colegios y centros—esperan con ansiedad el comienzo de esas vacaciones. Los mayores también esperan esos dos días seguidos de fiesta que 1965 nos proporciona, y hacen sus cálculos en la mejor distribución de la paga extraordinaria, que ya tiene sus anticipados destinados.

Y nada digamos de todas esas ilusiones mayores, enormes, con que tantos sueñan en estos momentos y que se disipará como niebla desecha por el Sol, en el momento de comprobar, el día 22, que la suerte no estuvo para ellos.

Ocho días que no dejan de tener su tensión con todas estas cosas, hasta que la serenidad de la Nochebuena lo calme todo a los sonos de un villancico.

# OSTRAS

Recibidas diariamente  
BAR PEÑALARA

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,30

**PERDIDAS**  
RELOJ pulsera niña. Calle Real-Fernández Jiménez, Ladreda. Gratificarán devolución: Fernández Jiménez, 11.

**TRABAJO**  
NECESITO dos chicas. Puerto Navacerrada. Teléfono, 10.

NECESITO muchacha. Clínica doctor Gila.

NECESITO asitenta. Santo Domingo, 42, primero.

SIRVIENTA para Madrid, matrimonio solo, a ser posible pase de 20 años. Barrio de Argüelles, Entresuelo. Razon en Segovia: Hotel Victoria.

GANEN dinero 300 a 500 pesetas diarias cultivando champiñones en su casa. Negocio fácil al alcance de todos. Compramos producción a alto precio. Éxito extraordinario en España. Escribir: Establecimientos «La Gloria». Mercado San José, Barcelona.

**TRASPASOS**  
TRASPASO bar en Valladolid. Gran ocasión. Facilidades. Tratar: Cafetería «Estival», Cuéllar.

**ENSEÑANZA**  
CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela, Santa Columba, 5, y Cantalejo.

AUTO-ESCUELA La Pista, José Antonio, 38. Sucursal en Cantalejo.

AUTO-ESCUELA Provencio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

ACADEMIA de conductores. Garaje España. La más antigua.

**VIARIOS**  
MATRICULACIONES, transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana, San Agustín, 19.

OFREZCO compresores de alquiler o trabajos ajustados, levante pavimentación, adoquinado, hormigones, piedras y pozos, asegurando agua si la hay en la finca. Teléfono 4589. Segovia.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz, Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

**VENTAS**  
SOLDADURA autógena, vendo. Mauricio Mingorría. Bernuy de Porreros.

DODGE vaca flaca, perfecto estado. Razón: Teléfono 2954.

OCASION: Leyland «Comet», estupendo. Razón: Teléfono 2954.

**CINE CERVANTES**  
Hoy: 7,30 y 11

**DINERO EN LLAMAS**  
Stanley Baker, Tolerada

Mañana: 7,30 y 11. Estreno

**DINGAKA**  
Stanley Baker, Scope color Mayores 18 años

**CINE LAS SIRENAS**  
Hoy: 7,30 y 11

**LA LETRA**  
Vittorio Gasman-Silvia Koscina Mayores de 18 años

**CINE VICTORIA**  
Mañana: 7,30 y 11

Un gran programa tolerado



# Información Local

## La mayor parte de los escaparates del comercio están ya adornados

Hoy han llegado los pinos que se instalarán en el Azoguejo

Los comerciantes segovianos se esfuerzan, en estos días, por presentar de la forma más atractiva sus escaparates, y en todos ellos aparecen motivos alusivos a las fiestas navideñas. Estos motivos son de lo más variado y, o bien sirven como auténtico centro del escaparate, o son meros adornos colocados entre los artículos que se exhiben. Igualmente aparece, en algunos otros escaparates, el Misterio, con bellas figuras colocadas en portales o entre ramajes y otros adornos.

Abundando, como es natural, las candelitas, bolas y similares, y no faltan tampoco, en el exterior de algunos establecimientos, altavoces que transmiten constantemente, a medio tono, música de villancicos.

Poco a poco, la ciudad va cobrando un auténtico espíritu navideño, y en estos días se comenzarán también las instalaciones que van a colocarse en distintas calles y en la plaza de Franco y el Azoguejo. Por cierto, que esta misma tarde, sobre la una y media, han llegado a la explanada oriental del acueducto dos camiones del Ayuntamiento cargados con los pinos que se van a colocar en las aceras del Azoguejo, según hemos anunciado ya.

## Recital de villancicos y escenificaciones navideñas se ofrecerán en el festival del domingo próximo

A las 12 de la mañana del domingo próximo, en el teatro Juan Bravo, y según ya hemos anunciado a los lectores, tendrá lugar un festival navideño en el transcurso del cual se ofrecerán recitales de villancicos así como representaciones sobre motivos de la Navidad.

El espectáculo que está organizado por la Junta pro campaña de Navidad y Reyes, será presentado por Jaime Pintor Santamaría, actuando como director general José Diviú. El programa estará dividido en dos partes:

Se abrirá el festival con unas palabras de ofrecimiento, que pronunciará el delegado provincial de Juventudes. Seguidamente, los coros del Seminario, Club Parroquial San José y Residencia Provincial, interpretarán un villancico, al que seguirá una escena navideña, a cargo del Seminario. Actuará después el coro «Navidad», del mismo Centro, dirigido por Félix Redondo; seguidamente, escolares del grupo «San José Obrero» ofrecerán unas poesías navideñas y detrás actuará la Coral «San José», dirigida por Ramón Masegosa, para continuar un cuento navideño, a cargo de niñas de la Residencia Provincial, y la actuación del coro de este centro, que dirige sor Fermína.

En la segunda parte, el espectáculo tendrá el orden de actuaciones siguiente: Danza de zagales, por niñas de la Residencia; coro de la Residencia Provincial; «Ofrenda», por el grupo escolar «San José Obrero»; Coral «San José», escena navideña, por el grupo del Seminario; coro «Navidad», del mismo Seminario, y como final, los tres coros participantes vollos.

### Festival en el Club Parroquial San José

A beneficio del centro «Mi Casa», de las Hermanitas de los Pobres, el próximo día 23 se celebrará, a las ocho, una representación teatral en el Club Parroquial San José. Bajo la dirección de Francisco Javier Cid, se pondrá en escena el sainete lírico «El sueño de Valdivia». Luego habrá un fin de fiesta en el que actuarán, entre otros artistas, María Begoña, «Los Musilocos» y «Los Chromáticos».

### REUNIONES DE LAS CONFERENCIAS DE SAN VICENTE DE PAUL

El domingo próximo, a las doce de la mañana, los caballeros de las Conferencias de San Vicente de Paul celebrarán reunión general, y por la tarde, a las 5,30, las señoras. Ambas reuniones tendrán lugar en la sala de juntas del palacio episcopal.

### SE CELEBRA UNA ASAMBLEA COMARCAL DE CONSEJOS LOCALES

Esta mañana, en la Delegación Provincial de Sindicatos, se ha celebrado una asamblea de consejos locales del Movimiento, de la comarca de Segovia. A lo largo de toda la mañana se estudiaron las distintas ponencias, y sobre las dos de la tarde hizo acto de presencia el gobernador civil y jefe provincial, a fin de proceder a clausurar la asamblea. En este acto de clausura se dio lectura a las distintas conclusiones que fueron adoptadas por los reunidos.

### EXPRESION DE GRATITUD

La viuda, hijos y demás familia de don Cecilio Sánchez Iglesias (que en paz descanse), en la imposibilidad de agradecer personalmente, como hubiera sido su deseo, a cuantos ayudaron a la conducción de los restos, asistieron a los sufragios y les testimoniaron su condolencia, envían a todos, por estas líneas, la expresión de su gratitud, y al mismo tiempo comunican que la misa y rosario que se rezan a las siete y media de la tarde en la iglesia de San Millán, hasta el próximo día 21, son aplicados por el eterno descanso del finado.

### REGISTRO CIVIL

Dos nacimientos y cinco defunciones

Han sido hechas las siguientes inscripciones:  
Nacimientos: Antonio Fraile y Gómez, hijo de Víctor y de María-Henar; Francisco-Javier Martín y Valverde, hijo de Juan y María.

Defunciones: Trinidad de Frutos y García, de 66 años; Mercedes Tejero y Rodríguez, de 41; Nicereta Sanz y Minguela, de 77; Paula Casado de Diego, de 60; Ramón García y García, de 69.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Cervantes, 33.  
Puente, 1 (San Lorenzo).  
Santa Teresa, 24 (barrio del Carmen).

### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer, número 458.

### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

Dingaka (3-R), 97 m.  
«La letra» (3-R) 105 m.

### Teléfonos de urgencia

|                                 |      |
|---------------------------------|------|
| Médico de urgencia del S. O. E. | 3115 |
| Bomberos                        | 2124 |
| Casa de Socorro                 | 2427 |
| Policlínica «18 Julio»          | 3495 |
| Policía                         | 2087 |
| Guardia Civil                   | 1542 |
| Cruz Roja                       | 1430 |

### Taxis

|   |      |
|---|------|
| Azoguejo  | 3065 |
| Plaza Franco  | 3062 |
| Gran Turismo  | 3044 |
| Servicio nocturno (cuartelillo de la Policía Municipal) | 1458 |

## SAN ILDEFONSO

### El gobernador civil hace entrega de 250.000 pesetas al alcalde, para obras locales

San Ildefonso.—En la tarde de ayer, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento visitó San Ildefonso, acompañado del subjefe provincial, delegada de la Sección Femenina e inspector provincial, siendo recibido en el Ayuntamiento por el alcalde, abad de la colegiata, autoridades locales, funcionarios, Consejo Local del Movimiento, administrador del Patrimonio, regente de la fábrica de maderas de Valsain y canónigo señor Hernangómez.

Visitó en primer lugar el grupo escolar, en el que se han hecho importantes mejoras, como asimismo en las viviendas de los maestros y el comedor escolar muy bien instalado. Seguidamente visitó la casa de la Sección Femenina, donde había sido montada una exposición de labores realizadas en el taller de la misma, e hizo un recorrido por diversas calles donde han efectuado obras.

### SE NECESITAN CADENAS EN NAVACERRADA Y COTOS

Cerrados: el de Bonaigua y el de Lozoya.  
Con cadenas: Navacerrada, Torremiró, Envalira y Cotos.

### Reunión para la constitución definitiva de la Asociación de Familias Numerosas

Con el fin de constituir definitivamente la Asociación de Familias Numerosas, se ruega a las personas interesadas su asistencia a la reunión que se celebrará el próximo lunes, día 20, a las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Excm. Diputación Provincial.

## AGENDA PARA MAÑANA

**SABADO 18 DE DICIEMBRE**  
Van 352 días de 1965; faltan 13.  
Sol: De 7,33 a 16,51.  
Luna: De 2,55 a 14,7.

**Santoral:** La Expectación del Parto. Nuestra Señora de la O. Santos Rufo, Zósimo, Teótimo, Basiliano, mártires.

**Misa (morado):** Del sábado de Tiempos (se puede leer una profecía y, en este caso, se dice la segunda oración antes de la epístola).

**Pensamiento:** «Si no conozco una cosa, la investigaré» (Pasteur).  
**Efemérides:** Año 1118; Alfonso I «El Batallador» conquista Zaragoza.

### CONVOCATORIAS DE EXAMENES, MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

Ingreso de peritos de Televisión Española

Televisión Española convoca pruebas de aptitud para cubrir once puestos de peritos de Televisión con destino a los enlaces fijos. Los requisitos que en dicha convocatoria se exigen, son los siguientes:

Poser la nacionalidad española.  
No tener edad superior a los 40 años.  
Estar en posesión del título correspondiente.

El plazo de admisión de instancias para concurrir a dichas pruebas, finaliza el día 14 de enero de 1966.

Las condiciones generales de la convocatoria pueden obtenerse escribiendo a la División de Personal de TVE, Prado del Rey, apartado de Correos 26.002. Madrid-11.

**Restaurante Parrilla Florida**

Presenta el sábado día 18 en las sesiones de tarde y noche **LOS FARACOS de JEREZ, TONI MARTIN y ROSITA** y una magnífica cantante de canción moderna.

Celebre su boda en FLORIDA y consulte precios sin compromiso

**MOSAICOS SANTA TERESA**

Fdez. Jiménez, 6. Tel. 14-50  
Materiales de construcción

**BAZAR LA CONCEPCION**  
 en todos los artículos  
 10 por 100 de descuento  
 ¡Solamente para ustedes!  
**Atención Sres. REYES MAGOS!**

**Boite ALTAMIRA**  
**Gran Taberna Fiesta**

Todos los domingos a la una de la tarde, en «Matinal Altamira», el conjunto Altamira con el maestro Arteaga interpretará una selección de zarzuelas alternando con música moderna.

Pase unas horas inolvidables mientras degusta los exquisitos mariscos de la casa con toda comodidad.

Diariamente sesión de tarde con el conjunto ALTAMIRA

**MOTOSIERRAS**  
 La más variada gama de motosierras, de gasolina y eléctricas.

Desbrozadoras. Tronzadoras. Ahoyadoras. Plantadoras. Afiladoras y Limadoras automáticas.

**STIHL**



Si compra una motosierra «STIHL», habrá comprado:  
 Motosierra de alta calidad.  
 De duración inigualable.  
 Exenta prácticamente de averías.  
 El menor consumo que pueda imaginar.  
 Dotada de una amortización acústica perfecta.  
 Fácil manejo y atenciones.

Servicio técnico y de repuestos garantizado.

Distribuidor:  
**Román Sacristán Montes**  
 Maquinaria Agrícola — San Francisco, 23 — Segovia

**reapertura DEL BAR LAS JARRITAS**

Hoy tiene lugar la reapertura de este nuevo establecimiento que pone al servicio de sus clientes y público en general, su esmerada atención ofreciéndoles sus ricos vinos, tapas de cocina y un exquisito café express al propio tiempo que desea a todos felices Navidades y próspero año nuevo.

**Avda. José Antonio, 1. Teléfonos 3079 y 3236**

**AL COMERCIANTE**

Le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 12,00 pesetas solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (Sección de breves) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo.

**EL REVERENDO DON FLORENTINO SAN JOSE MARTIN**  
 Cura párroco

Falleció en Lastras de Cuéllar el día 11 de diciembre de 1965 a las 61 años edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

**R. I. P.**

Sus apenadas hermanas doña Clementa y doña María San José; hermanos políticos don Román Santos, doña Ildelfonsa Díez y doña Laureana Sacristán; sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán una oración por el eterno descanso de su alma.

**Información Filatélica**  
 Facilitada por la Sociedad Filatélica Segoviana

**EMISIONES ESPAÑOLAS EN 1965**

Durante el año que finaliza se han emitido las siguientes series de sellos:

**Serie de escudos**  
 Palencia (14 de enero), Pontevedra (9 de febrero), Río Muni (25 de junio), Segovia (12 de julio), Sevilla (9 de agosto), Soria (6 de septiembre), Tarragona (4 de octubre), Tenerife (8 de noviembre), Teruel (6 de diciembre).

**Serie de turismo**  
 Vista de Zamora (29 de enero, 70 céntimos); Arco de Santa María de Burgos (15 de febrero, 30 céntimos); Monumento a Colón en Barcelona (17 de marzo, 25 céntimos); Puerto de Cudillero en Asturias (12 de abril, una peseta); la Giralda de Sevilla (31 de mayo, 80 céntimos); Sinagoga de Santa María la Blanca de Toledo (26 de julio, 50 céntimos); Cambados (15 de septiembre, tres pesetas); Lonja de Valencia (25 de octubre, seis pesetas); Catedral de Burgos (29 de noviembre, 2,50 pesetas); Mogrovejo, provincia de Santander (9 de diciembre).

**Otras emisiones**

26 de febrero, "Personalidades": 25 céntimos, Donoso Cortés; 70 céntimos, Alfonso X el Sabio; 2,50 pesetas, Jovellanos, y 5 pesetas, Santo Domingo de Guzmán.

25 de marzo, "Pintores": Julio Romero de Torres. Diez sellos con un total de 25,15 pesetas.

6 de mayo, "Día Mundial del Sello". Tres sellos con un valor nominal de 11,25 pesetas.

11 de mayo, "C.I.T.". Un sello de una peseta.

25 de mayo, "Correo urgente". Un sello de tres pesetas.

25 de julio, "Año Santo Compostelano". Dos sellos de una y dos pesetas.

28 de agosto, "Conmemoración de la fundación de San Agustín, Florida". Un sello de tres pesetas.

27 de septiembre, "Europa 1965". Efigie de San Benito, Patrón de Europa. Dos sellos de una y cinco pesetas.

9 de octubre, "63 sesión del Comité Olímpico Internacional". Un sello de una peseta.

12 de octubre, "Forjadores de América". Ocho sellos con un facial de 12,25 pesetas.

15 de noviembre, "Monasterio de Yuste". Tres valores con un facial de ocho pesetas.

22 de noviembre, "Centenario del sello dentado español". Tres valores con un facial de 6,80 pesetas.

3 de diciembre, "400 aniversario de la evangelización de Filipinas". Dos sellos con un facial de cuatro pesetas.

En resumen: 61 sellos con valor facial total 162,20 pesetas.

**PROGRAMA DE EMISIONES PARA 1966**

1.º Serie "Escudos": 24 de enero, Toledo; 15 de febrero, Valencia; 17 de marzo, Valladolid; 27 de abril, Vizcaya; 28 de mayo, Zamora; 25 de junio, Zaragoza.

2.º Serie "Personajes": La de este año la compondrán las personalidades y nominales siguientes: Alvaro de Bazán, 25 céntimos; Daza de Valdés, dos pesetas; Séneca, 25 pesetas, y San Dámaso, 50 pesetas. En caligrafía con tirada de cinco millones para cada valor. Fecha de emisión, 26 de febrero.

3.º Al igual que en años anteriores; el día 23 de marzo aparecerá la serie "Pintores", dedicada este año a José María Sert. Los valores, formato y composición igual a las de años anteriores. Cuatro millones y medio de series completas.

4.º Serie "Turismo": El día 1 de mayo se pondrán a la venta un conjunto de cinco efectos con los valores y motivos siguientes: 10 céntimos, Valle de Bohí (Lérida); 15 céntimos, Torla (Huesca); 40 céntimos, Sigüenza (Huesca); 1,50 pesetas, Guadalupe (Cáceres), y dos pesetas, Universidad de Alcalá de Henares (Madrid). En caligrafía, con tirada de quince millones para cada uno de ellos.

5.º "Día Mundial del Sello": Tres valores de 25 céntimos, una y diez pesetas. Con cuatro millones de series. Fecha: 6 de mayo.



**SUCESOS** Se le disparó la escopeta y mató a un amigo suyo, de siete años

**El muchacho escondió el cadáver, pero cuando se inició la investigación confesó lo que había ocurrido**

Oviedo, 16.—El niño Francisco Canal Díaz, de 14 años, cogió la escopeta de su padre para cazar pájaros con su amigo José Alvarez Cabal, de siete años. Al saltar una tapia se disparó el arma y el tiro alcanzó de lleno a este último, causándole la muerte. Francisco, asustado, ocultó el cadáver, hasta que iniciada la investigación para localizar al desaparecido José Alvarez, confesó lo ocurrido y el lugar donde escondió el cuerpo. El hecho se registró en el lugar de Campos, de Pola de Siero.

**Los tres hermanos murcianos fallecieron de meningitis**

Murcia, 16.—Al parecer una meningitis fulminante es la causa de la muerte de tres hermanos en el espacio de tres días, según los primeros estudios de investigación realizados por facultativos de esta capital.

No obstante este primer diagnóstico, las investigaciones médicas continúan y no se facilitará el resultado definitivo hasta dentro de unos días. Por el momento, la familia de estos tres pequeños fallecidos, constituida por siete hermanos más y sus padres, han sido reconocidos por los médicos, que no han encontrado en ellos ningún síntoma del mal, aparte de un pequeño resfriado en uno de ellos, que nada tiene que ver con la enfermedad que terminó con los tres niños.

El extraño suceso de la familia Martínez del Aguila, que vive en La Farola, barriada del Carmen, ha motivado que se investigue entre los demás vecinos en busca de un posible nuevo caso de esta enfermedad y con el fin de prevenir e inmunizar, en particular a los menores de edad. De momento, el foco de esta meningitis fulminante parece estar totalmente localizado.

**Mujer intoxicada con gas**

Barcelona, 16.—Una mujer de 53 años, llamada Elisa Sanz Valles, y su perrito pequinés, han sido hallados muertos a consecuencia de intoxicación por gas del alumbrado, en su domicilio de la calle de Aribau, número 139. Un vecino notó un fuerte olor a gas, que salía del domicilio de la citada mujer, por lo que avisó

**REVISTA DE TRIBUNALES**

**El pueblo de Sástago reivindica 11.623 hectáreas.-Pensión desahuciada por sucia y pestilente.-Un cartero abría las cartas de los soldados para apoderarse de pequeñas cantidades.-La E. M. T. pagará 200.000 ptas. por un accidente.-Un sereno y un ciego, condenados**

Madrid, (Servicio de Argos, especial para nuestro periódico).—En 1898, la duquesa de Sástago cedió por escritura pública al pueblo del mismo nombre 12.600 hectáreas de las 25.676 de su propiedad. En 1931, su nieto cedió a dicho pueblo otras 11.223 hectáreas. Destruído durante la guerra el Registro de la Propiedad de Caspe, el duque de Sástago inscribió después a su nombre no sólo los terrenos cedidos por él en 1931, sino los otorgados por su abuela en 1898.

El Ayuntamiento pidió la anulación de las inscripciones y que se obligara al conde a otorgar escritura pública por la suya de 1931. El Juzgado de Primera Instancia de Caspe y la Audiencia de Zaragoza declararon que pertenecían al pueblo las fincas donadas por la abuela, pero no las del nieto, ya que en la oferta del mismo no dio su consentimiento para elevarla a escritura pública. Además se accedía por ambos tribunales a que los 700 labradores que cultivan las tierras le pagaran las rentas desde el año agrícola de 1955-56, que importan 2.251.249 pesetas en dicho año. El Ayuntamiento ha recurrido al Supremo, de cuya resolución daremos cuenta.

\*\*\*

Un juzgado de Barcelona, a instancia de los demás vecinos de una casa que tenía que soportar los pestilentes olores procedentes de una pensión establecida en la misma, resolvió el contrato de arrendamiento, sin que asistiera la dueña del hospedaje. Después, la Audiencia la absolvió, pero los demás inquilinos han recurrido al Supremo, que confirma el fallo del juzgado. Dice la sentencia que la falta de limpieza e higiene trasciende y molesta a los vecinos, por lo que la pensión tiene las características de industria insalubre.

\*\*\*

Un cartero de la Administración Central se echaba diariamente al bolsillo alrededor de veinte cartas dirigidas a soldados de la guarnición de Madrid, las abría en un banco del Retiro, se apoderaba de las pequeñas cantidades que algunas contenían, volvía a pegarlas y las devolvía todas para su curso a los destinatarios. En tres o cuatro meses se quedó con unas 300 pesetas mensuales. Condenado por la Audiencia a un año de prisión por infidelidad en la custodia de documentos y a seis meses y un día por hurto, el Supremo mantiene la pena por hurto y le impone la de cinco meses de arresto mayor, inhabilitación por seis años y multa de mil pesetas por apertura de docu-

mentos cerrados, pues las cartas no eran sustraídas, destruidas u ocultadas, sino sencillamente abiertas, para el hurto que se castiga aparte.

\*\*\*

Un conductor de la empresa municipal de Transportes, que atropelló con un autobús a un motorista, casado y con cinco hijos menores de edad causándole la muerte fue condenado por la Audiencia Provincial, como responsable de un delito de imprudencia, a cuatro años, dos meses y un día de prisión, retirada del carnet por tres años y pago de 200.000 pesetas, siendo subsidiaria civil la E. M. T.; la viuda renunció por sí y por los hijos a tal indemnización, pero la renuncia se estimó inoperante por no haberse realizado en debida forma. El Supremo ha estimado que no existió imprudencia temeraria, pues el autobús se desvió a la izquierda por estar estacionados a la derecha otros vehículos. Fue únicamente una falta de descuido o negligencia leve, que sanciona con 150 pesetas de multa. Se mantiene la indemnización a los herederos de la víctima, que habrá de pagar la empresa de Transportes del Ayuntamiento de Madrid, por insolvencia de su empleado.

\*\*\*

Un sereno del barrio madrileño de

**Historias verídicas.-LA UNIVERSIDAD GALLAUDET. (y IV) Por Verus**



Además del programa académico, hay muchas otras actividades, tales como danza, arte dramático y deportes. La danza es muy popular entre los estudiantes que sienten las vibraciones de la música a través del suelo de madera. Sus producciones dramáticas atraen a numeroso público de toda la costa este del país. Los actores usan el lenguaje de la mímica, mientras que alguien lee la obra en voz alta para aquellos espectadores que pueden oír.

La Universidad Gallaudet participa en los Juegos Olímpicos Internacionales de Sordos, y tiene entre los estudiantes actuales varias medallas de oro y plata. Precisamente en esta Universidad tendrán lugar los Juegos Olímpicos del presente año, donde se espera que participarán atletas procedentes de 30 países. Los equipos de fútbol norteamericano, baloncesto y otros de esta universidad competirán con otros procedentes de otras universidades.

En los últimos diez años se ha más que cumplido la matrícula, debido en gran parte a un extenso programa de construcción y a la convicción entre los sordos de los valores de la educación superior. Muchos de los graduados se dedican a la enseñanza en las escuelas para sordos que hay en el país. Cuando los alumnos salen de la Universidad Gallaudet están preparados en casi todos los campos que deseen cultivar; bien en el campo científico, en los negocios o en las profesiones.

## ANTENA de MADRID

● "Operación Navidad" de los estudiantes hispanos  
● Mil horas de trabajo para instalar un gran Belén  
● La luz, reina y señora de las galas navideñas

Madrid. (Crónica de Argos especial para nuestro diario.)—Los universitarios del distrito de Madrid vienen preparando desde hace tiempo la "Operación Navidad" para llevar la alegría de estas fiestas y algunos obsequios a los enfermos y a los demás acogidos en centros de la seguridad social. Colaboraron con la Universidad madrileña el Instituto Nacional de Previsión y otros organismos oficiales que mantienen establecimientos sanitarios y asistenciales.

A fin de reunir fondos para su benéfica campaña, los estudiantes han venido celebrando festivales y veladas artísticas en los colegios mayores, con intervención de sus propias rondallas y grupos de coros y danzas. La "Operación Navidad" fue inaugurada con una cabalgata estudiantil desde el Paraninfo a la Ciudad Sanitaria de la Paz, donde acudieron para los pacientes, los visitantes actuaron y les infundieron ánimo para sobrellevar sus dolencias.

La fraternidad hispánica se ha puesto una vez más de manifiesto con la adhesión entusiasta de los estudiantes hispanoamericanos a esta noble y alentadora campaña navideña. En el colegio mayor Nuestra Señora de Guadalupe se celebró un festival a cargo de grupos folklóricos de Argentina, Brasil, Chile, España, Filipinas, Méjico, Panamá y Perú. En el presente curso escolar son más de catorce mil los estudiantes hispanoamericanos matriculados en centros españoles, cuyo mayor porcentaje corresponde a la Universidad de Madrid.

### "PAZ EN LA TIERRA"

Inmersos como ya estamos en el ambiente prenavideño, es difícil destacar las notas más sobresalientes del mismo, si bien hay dos aspectos, el tradicional de los belenes y el moderno de las grandes luminarias, que llaman especialmente la atención.

Cifra y resumen del arte de los nacimientos lo viene siendo de año en año la exposición de la Asociación de Belenistas en la Casa Sindical, en la que figuran un monumental belén popular, otros de distintos estilos y numerosos dioramas con escenas de la infancia de Jesús, desde la Anunciación de la Virgen hasta la huida de la Sagrada Familia a Egipto. Este gran belén, o mejor dicho, grupo de nacimientos y dioramas de la Navidad ha llevado mil horas de trabajo, realizado con el mayor entusiasmo y con evidente gusto artístico.

Por su parte, el Ministerio de Información y Turismo, va a instalar monumentales belenes al aire libre, que aún no han sido montados cuando escribimos esta crónica. Estarán situados en las Puertas de Alcalá y Toledo, en el Aeropuerto de

## ESPAÑA se adjudica el primer premio de pintura en la VI Bienal de Alejandría

Y el segundo de grabados

El Cairo, 16.—El primer premio de pintura ha sido ganado por España en la VI Bienal de Alejandría, en la que han participado ocho países del Mediterráneo: España, Francia, Italia, Yugoslavia, Albania, Grecia, Líbano y República Árabe Unida.

El premio ha sido concedido a una obra de Luis Ibáñez García, "El Bufón".

El segundo premio, para grabados, ha sido ganado también por España. Le fue adjudicado a Antonio Fortes, por su obra "Objetos para el viaje".—Efe.

## TANZANIA ha roto también sus relaciones con GRAN BRETAÑA

Londres, 16.—El gobierno de Tanzania miembro de la comunidad británica ha roto sus relaciones diplomáticas con Inglaterra a consecuencia de la situación rodesiana, según comunicó hoy una fuente oficial.—Efe.

### GHANA TAMBIEN

Accra, 16.—Ghana ha roto sus relaciones diplomáticas con Gran Bretaña a causa de la crisis de Rodesia. El presidente Kwame Nkrumah, ha anunciado la ruptura de relaciones diplomáticas ante la Asamblea Nacional.

Ghana es el segundo país de la Commonwealth que pone en práctica esta resolución de la O. U. A., ya que, según lo estipulado por esta organización, todos los estados miembros de la misma decidieron romper con Gran Bretaña si esta nación no decidía, antes del 15 de diciembre, aplastar el régimen de Ian Smith.

Tanzania adoptó la misma postura anoche. Guinea ha procedido de idéntica forma.

Ghana, antes Costa de Oro, consiguió de Inglaterra su independencia en marzo de 1957 y en 1960 se transformó en república dentro de la Commonwealth.—Efe.

Barajas, en la barriada de San Cristóbal de los Angeles y en la fachada de dicho Ministerio. Su lema, como en años anteriores, es el de "Paz en la Tierra".

### LA LUZ Y LA NAVIDAD

Para promover las iluminaciones extraordinarias de Navidad, en las calles más comerciales y en las fachadas y escaparates de los establecimientos, el Ayuntamiento, lejos de cobrar impuesto, contribuye aportando el fluido eléctrico que se consume, corriendo el gasto de las instalaciones por cuenta de los industriales.

La Puerta del Sol quedará convertida en una fulgurante estrella, cuyos rayos de luz, prolongados en arcos luminosos, se extenderán por las calles que arrancan del punto ce-

ro de España. Además de los arcos y guirnaldas de bombillas, ya tradicionales y de otros procedimientos más modernos de iluminación y decoración, que ponen en práctica los grandes almacenes, se está extendiendo la costumbre de sustituir las caídas hojas de los árboles por lámparas de colores, como si por arte de magia las acacias hubieran florecido resplandecientes en las noches madrileñas.

Desde luego, aunque se prodigan en las calles y en los comercios toda clase de adornos, la luz se alza sobre todos ellos como dueña y señora de las galas navideñas. Todo resalta más y es más bonito de noche, cuando la iluminación le cubre con un sutil barniz deslumbrador.

## A 700 millones de pesetas asciende cada año la venta de juguetes en España

Madrid, 17.—Unos setecientos millones de pesetas se venden anualmente en juguetes en España, especialmente en estos días en que los pequeños escriben a los Reyes Magos millares y millares de cartas pidiendo los objetos más diversos.

Sólo Madrid y Barcelona venden cerca de cien millones de juguetes.

Antiguamente el mejor proveedor de juguetes de España era Alemania. Pero a partir de la guerra de 1914 fue preciso que la industria española atendiera en lo posible a la demanda, y hoy las fábricas de Cataluña y de Levante producen una juguetería magnífica, especialmente en muñecas, el más famoso producto de este tipo en España, y

que ha llegado, por su garbo y por su gracia, al extranjero. Madrid también tiene fábricas excelentes y, sobre todo, nadie le aventaja en la producción de caballos de lujo, forrados de piel y con crines.

También es muy notable la producción muñequera de artesanía de la Sección Femenina, que ha llamado poderosamente la atención en exposiciones extranjeras.

Juguetes mecánicos de todo tipo e "ingenios estelares" se pueden comprar, de calidad excelente, en las fábricas alicantinas.

Los deportivos, que realmente son más que juguetes, agradan mucho a los chicos españoles y van en cabeza de las ventas. Y también gustan mucho los juguetes bélicos, de los que se hacen imitaciones perfectas de metralletas, pistolas, etc.

El libro goza también de grandes preferencias.

Las niñas siguen fieles a sus muñecas, y sólo el Japón compete con España en belleza y calidad.

## Por disposición de Somerset Maugham no se publicarán sus obras inéditas

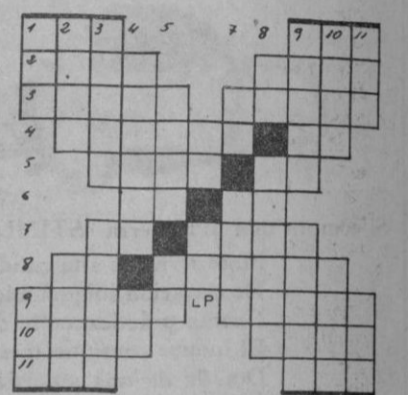
Nueva York, 16.—W. Somerset Maugham ha dejado dispuesto que sus obras inéditas no se publiquen después de su fallecimiento, según ha revelado su agente literario, Alexander S. Frere.

El agente informó que durante una visita a Nueva York el propio autor destruyó notas y trabajos que tenía bastante avanzados desde hacía cinco años en su residencia mediterránea de la «Villa Morisca».

Como presidente de la firma editora «Willeam Heinemann, Ltd», Frere que había sido el editor británico de Maugham hasta 1962, era, además, íntimo amigo del escritor.

Frere indicó que la producción de Maugham ha reunido considerables beneficios. Sus libros y comedias han producido «millones de libras, literalmente hablando», dijo.—Efe.

### CRUCIGRAMA NUMERO 3.697



HORIZONTALES: 1. Establecimiento de bebidas. Dueño.—2. Epoca. Vello.—3. Embarcaciones de recreo. Con. fabulación, enredo.—4. Colina prolongada. Río de Italia.—5. Río africano. Fronominal.—6. Infusión sedante. Símbolo químico.—7. Nota musical. Arco de triunfo romano en España.—8. Letra griega. Collado pequeño.—9. Costumbre extravagante. Mora, vive.—10. Poner al fuego. Sujeta con cuerdas.—11. Cloruro de sodio. Nombre femenino.

VERTICALES: 1. Gobernador turco. Adverbio de cantidad.—2. Lago salado del Turquestán. Atraviesa.—3. Animal roedor. Término.—4. Raza descendiente de un hijo de Noé. Trasladarse.—5. Aparece. Negación.—6. Nota musical. Repetido: tonto, lelo.—7. Interjección. Fardo de mercancías.—8. Terminación verbal. India mejicana gran amiga de Hernán Cortés.—9. Comida entre los primeros cristianos. Diminutivo de un nombre de mujer.—10. Caricia. Desaliado.—11. Fenómeno atmosférico. Río de Italia.

Solución al crucigrama número 3.696  
HORIZONTALES: 1. Ter. Lar.—2. Oder. Taba.—3. Palos. Judas.—4. Domará. Os.—5. Jade. As.—6. Na. Es.—7. Da. Irún.—8. Ni. Alamos.—9. Lavar. Ligar.—10. Osar. Ralo.—11. Tan. Len.

VERTICALES: 1. ¡Top! Lot.—2. Edad. Nasa.—3. Reloj. Diván.—4. Romana. Ar.—5. Sada. Ar.—6. Re. IL.—7. Ja. Eral.—8. Tu. Asumir.—9. Lados. Nogal.—10. Abas. Sale.—11. Ras. Ron.

### FUGA DE VOCALES

Número 369:  
D. Ls m.s.r.s s.l. s.r. l.v. l. c.m.p.ñ.

Solución al núm. 368: El que os adula, os aborrece.  
Proverbio árabe

## Guía Médica Odontólogos y Clínicas

FELIPE MARTIN LOMILLOS  
Neuropsiquiatría  
Psicoterapia  
De la Beneficencia Provincial.  
Ex-colaborador del Prof. J. J. López Ibor.  
Consulta de 1-2 y 5-6 (excepto los sábados)  
Marqués de Mondéjar, 3. 3.º dcha.  
Teléfono 4100  
(Frente Fernández Ladreda)

## TRASLADO

D. MANUEL HERRERO MARTIN ha trasladado su consulta y domicilio a plaza Dr. Laguna, número 4. 4.º, B (frente a Correos).  
Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario  
E. FERNANDEZ DIVAR  
Cirugía general  
Consulta diaria de 12 a 2  
Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-25  
TOMAS ROLDAN  
Corazón y aparato circulatorio  
Consulta en la Clínica del Dr. Gila  
San Francisco, 23. Segovia  
Consulta de 12 a 2, todos los sábados

## "FELIZ NAVIDAD"



FELIZ NAVIDAD. Una bella frase que en todos los idiomas adorna la felicitación y el regalo. Obsequio que es expresión de nuestra gratitud o de nuestro afecto. Obsequio que distingue, que se agradece, que se recuerda.

Un KELVINATOR distingue porque su calidad le hace ser UN FRIGORIFICO REALMENTE DISTINTO A TODOS LOS DEMAS.

# Kelvinator

— EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL —

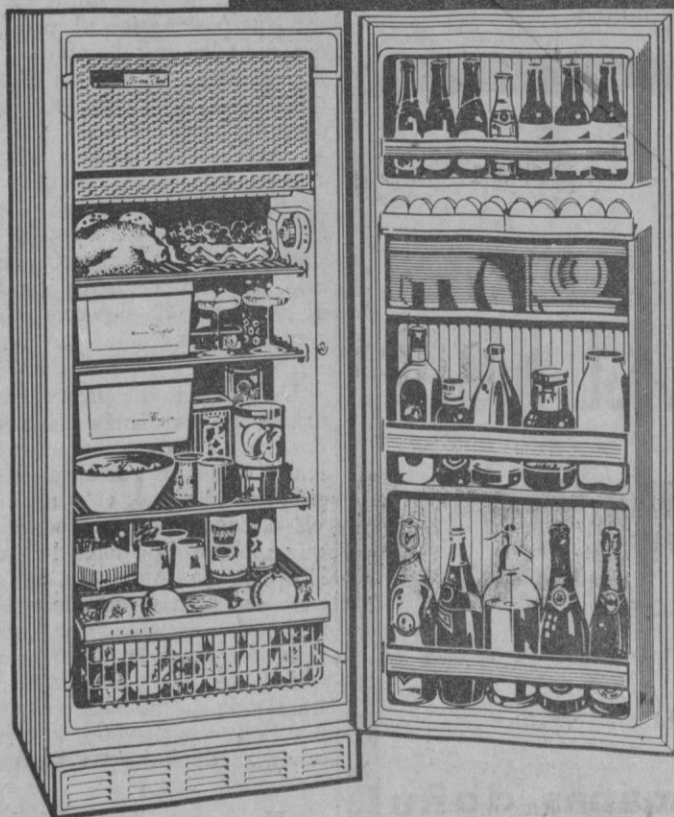
DISTRIBUIDOR

## Galerías Santa Columba

Azoguejo, 7.

Teléfono 18-10

SEGOVIA



FOZA • PUBLICIDAD KELKO KEO

American Motors Corporation - Detroit - U.S.A.

# Aquí, todos los DEPORTES

## Concesión de los premios "Arriba" y "Marca"

### El Trofeo Amberes para el C. D. Mestalla

Se reunió anoche en Madrid el jurado encargado de otorgar los premios «Arriba» y «Marca», en su XIII edición, correspondientes a la temporada 1964-65. Los premios se concedieron de la forma siguiente:

#### Trofeo Amberes

Para premiar a la sociedad futbolística que aporte más y mejores jugadores de la cantera regional: al Club Deportivo Mestalla.

#### Trofeo Patricio Arabolaza

Para el jugador que personifique en el juego presente la tradicional furia española: a Fernando Ansolá San Martín (Real Madrid).

#### Trofeo Monchín Triana

Para el jugador que haya demostrado a lo largo de su vida futbolística el más recto espíritu deportivo y adhesión a los colores de su club: a José María Orta (Aranguren, quince años en su club (Atlético de Bilbao).

#### Trofeo Pichichi

Al máximo goleador de Primera División de la Liga: a Cayetano Re (Barcelona C. F.), 25 goles.

El Trofeo Pichichi tiene establecidas dos versiones para los dos grupos de Segunda División, que son adjudicadas: en el primero, a José María Lizarralde Medina (Sociedad Deportiva Indauchu), 21 goles; en el segundo grupo se produce un empate y se adjudican los premios a José Martínez García (Valladolid) y Miguel Sánchez Rus (Granada), ambos con 17 goles.

#### Trofeo Ricardo Zamora

Creado para premiar al portero menos goleado que haya jugado un mínimo de veintidós partidos en la Liga: al jugador Antonio Betancort Barrera (Real Madrid), quince goles encajados en veinticuatro partidos.

#### Trofeo Alfonso Olaso

Para premiar al jugador juvenil que haya tenido mejor actuación en el transcurso de la temporada: a José Ramón García Arviti, dieciocho años de edad, exinternacional juvenil, actualmente en el Real Murcia.

Acordados estos premios se levantó la reunión, firmando en conformidad todos los presentes.

## 5-0 La selección militar española derrotó a la de Estados Unidos

### El partido se jugó ayer en Murcia

Murcia, 16.—Por cinco tantos, a cero ha vencido España a los Estados Unidos en partido de fútbol entre selecciones nacionales, valedero para el Campeonato del Mundo. Antes de empezar desfilaron por el césped de La Condomina cinco bandas militares de música, que interpretaron los himnos nacionales de los dos países. El equipo americano dio la vuelta al campo portando la bandera española, y el de España hizo lo propio con la americana. Hubo intercambio de banderines. Presidieron autoridades militares de España y de Norteamérica. Arbitró el francés M. Bois, ayudado por el alemán Segler y el español Cerezo. El equipo arbitral tuvo una buena actuación.

Alineaciones: España: Comas; Aranguren, De Felipe, Rebellón; Tonono, Guedes; Ufarte, Pintado, Grosso, Fusté y Muñoz. Estados Unidos: Bell; Shaw, Apitz, Fleck; Piskei, Montesinos; Defort, Millar, Elia, Djordjevic y Wolanov.

Los goles fueron marcados por Fusté, a los veinticinco minutos, terminando con este resultado el primer tiempo. El segundo fue obra de Muñoz, a los ocho minutos del segundo tiempo, en tiro desde cerca a centro de Ufarte; el tercero lo consiguió Fusté de «penalty», a los doce minutos, y el cuarto y quinto los marcó Grosso a los treinta y ocho y cuarenta y tres minutos.

España dominó durante los noventa minutos. Sólo en los finales dominaron los estadounidenses, que llegaron con peligro a la puerta española. En el minuto veintidós de la segunda mitad, Millar estrelló un balón en el larguero. Los visitantes realizaron un fútbol de poca calidad, dedicándose a defender su portería, en la que acumularon a veces hasta nueve hombres.

El resultado refleja la superioridad del equipo vencedor. Destacaron por España Fusté, sobre todos; Ufarte, Guedes y Grosso, y por los americanos el portero, Apitz y Montesinos.

## Más de 300 entradas para la Copa Davis se podrán adquirir con lo recaudado por los «FORMIDABLES»

En respuesta a una emotiva carta procedente de Sydney (Australia), y firmada por 50 emigrantes españoles que allí trabajan, la Sociedad Española de Radiodifusión, y en su programa «Los formidables» logró recaudar anoche más de doscientas mil pesetas, necesarias para sufragar los gastos de más de trescientas entradas solicitadas por los emigrantes españoles, con el fin de poder presenciar la emocionante final de la Copa Davis. Igualmente, la Embajada española llevará por primera vez hasta Sydney una bandera de España, así como corbatas y pañuelos con destino a sus compañeros, para que en la gran final puedan animar con su presencia al equipo compuesto por Santana, Arilla, Couder y Gisbert.

Entre los donativos recibidos en el transcurso de la emisión caben destacar las cincuenta mil pesetas aportadas por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, las cuarenta mil del Instituto Español de Emigración, así como otras importantes cantidades ofrecidas por la Real Federación Española de Tenis y el señor Sarrañach. También aportaron donativos sociedades españolas de tenis de diversas provincias y numerosos oyentes de la S. E. R.

YA SE HAN VENDIDO ENTRADAS POR VALOR DE 2.800.000 PESETAS

Sydney, 16.—La venta de localidades para los encuentros de tenis que enfrentarán a los equipos de Australia y España en la Copa Davis, tal y como marcha en estos momentos, acusa ya un beneficio de 16.000 libras esterlinas, es decir, aproximadamente 2.800.000 pesetas.

Todo el mundo está en lucha contra la tuberculosis. España ha de estar a la altura de las demás naciones y para ello debe hacer desaparecer la enfermedad

## KID TANO revalidó su título nacional de los plumas

Barcelona, 17.—En el combate valedero para el campeonato de España de los superligeros, a 12 asaltos, el campeón José Madrazo ha vencido al aspirante Juan Pinto, por puntos.

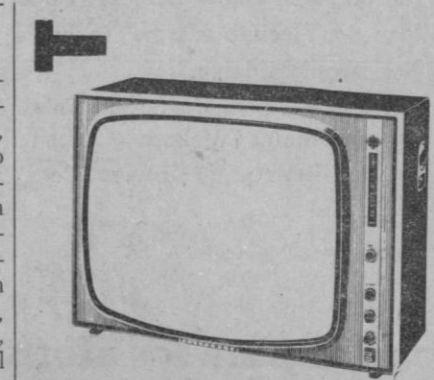
En el tercer combate, a 12 asaltos, para el título nacional de los plumas, el campeón Kid Tano, con 57.000 kilos, resultó vencedor por parar el combate el árbitro en el quinto asalto, por inferioridad del aspirante Lope de Pablo, que pesó 56.600.



TELEFUNKEN TV 2002

POR LA SIMPLIFICACION DE UNA SOLIDA EFICACIA

Para el logro de un constante y sólido rendimiento de todos los circuitos y elementos mecánicos, TELEFUNKEN presenta este auténtico alarde de sencillez constructiva. Equipado con el tubo M-Bildröhre de imagen directa. Válvulas de doble función, que constituyen un bloque electrónico de rendimiento asegurado durante muchos años.



RUFINER JUAN BRAVO 30 SEGOVIA

Arenas-Bilbao, que se celebrará el próximo domingo, intervendrá el segoviano Agustín Fernández.

Los organizadores confían en que esta cifra irá en constante aumento hasta el comienzo de los encuentros, fijados para el día 27 de este mes de diciembre.

De las 9.000 localidades de asiento de que dispone el estadio de Withe City, en que se disputarán los partidos, ya se han vendido 6.000.—Alfil.

## Sorteo para los cuartos de final de la Copa de Europa y Recopa

Zurich, 16.—Se ha celebrado el sorteo para los cuartos de final de la Copa de Europa y de la Recopa, dando el siguiente programa:

Copa de clubs campeones de Liga Manchester United-Benfica de Lisboa.

Spartak de Praga-Partizan de Belgrado.

Anderlecht (Bélgica)-Real Madrid. Internacional de Milán o Dinamo de Bucarest-Ferencváros de Budapest.

Copa de clubs campeones de Copa Wes Han United-Aufbau Magdeburg (Alemania oriental).

Honved de Budapest-Liverpool. Glasgow Celtic-Dinamo de Kiev. Atlético de Madrid-Borussia de Dortmund.

## NOTICIAS DEL DEPORTE LOCAL

El jugador del C. D. Acueducto Rafael Cristóbal Gómez nos ruega que hagamos público su agradecimiento a don Teófilo Ortiz y don Miguel Flores, personas muy conocidas de todos los aficionados por sus desvelos, siempre desinteresados, en favor del fútbol local. Sólo un olvido involuntario motivó que en la entrevista publicada el pasado día 7 no mencionase los nombres de estos señores, lo mismo que a don Luciano de Frutos y demás componentes de su junta directiva, así como al jugador Jaime.

El homenaje a Eusebio Velasco Navacerrada, conocido jugador del Imperio que lleva veinte años defendiendo los colores de su equipo, se celebrará, como ya se informó, el día 26. El homenaje, en lo que a lo deportivo se refiere, consistirá en la celebración de dos partidos; en el primero intervendrán dos equipos femeninos, y en el segundo se enfrentarán el Imperio y la Gimnástica. Parece que en el equipo del Frente de Juventudes se alinearán antiguos compañeros de «Tit», como son Bernal, Rebollo, Carlos, Bernat, Rivas, Antona, Andrés, Rubio y varios más. También, según parece, se ha recibido el ofrecimiento del Real Madrid, que está dispuesto a mandar a dos jugadores de su plantilla, sumándose de esta manera el equipo madrileño al homenaje.

Varios son los deportistas segovianos que triunfan fuera de nuestra provincia. Hoy nos vamos a referir a dos en particular: Ireneo de Lucas y Cristóbal. El primero es el actual campeón de España de campo a través de Organizaciones, y tomó parte en la prueba atlética celebrada el pasado domingo en Madrid y que ofreció en directo, Televisión Española. Alternando con los mejores atletas de la especialidad, consiguió un meritorio tercer puesto en la prueba de 3.000 metros. El otro deportista, Cristóbal, juega actualmente en el Huelva, y no tiene nada que ver con el jugador del C. D. Acueducto. En el club onubense es titular indiscutible y pieza importante.

El C. D. Acueducto ya tiene entrenador. Se ha hecho cargo del equipo el conocido aficionado y exjugador don Ramón Costa. Es muy posible que con el entrenador no se ganen todos los partidos, pero al menos el equipo estará dirigido desde la banda, cosa fundamental para un equipo. El señor Costa ha sido un gran impulsor del fútbol segoviano, tanto de jugador como de entrenador de los equipos modestos. Le deseamos muchos éxitos en su nuevo puesto.

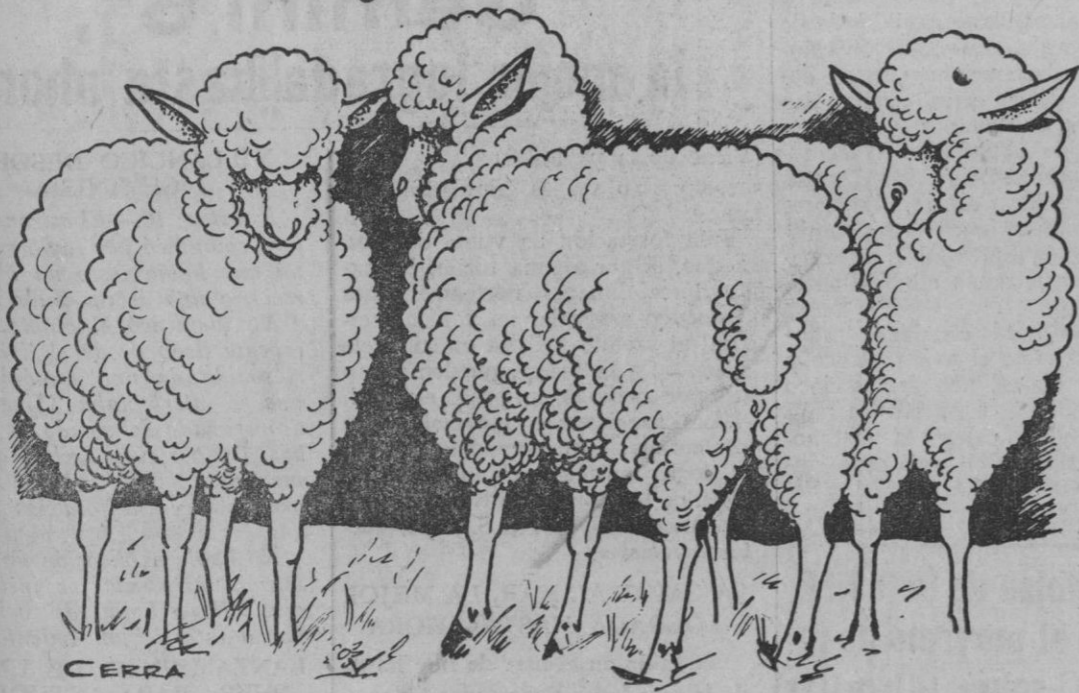
A petición propia, ha cesado en su cargo de presidente de la Sociedad Deportiva Excursionista el que hasta ahora lo había venido desempeñando con gran acierto, Cirilo Rodríguez. Le sustituye en dicho puesto Primitivo Martín Rueda. Cirilo Rodríguez ha sido designado para una de las vicepresidencias de la S. D. E. madrileña.

En el partido de balonmano celebrado últimamente por las selecciones de segunda división y la juvenil, se pudo comprobar el gran momento que atraviesa este deporte en nuestra capital. El encuentro fue de gran calidad y destacaron, junto con jugadores ya conocidos de los aficionados por ser algo más veteranos en este deporte, como Tato, Cristóbal, Cardiel, Garcimartín y Delgado, otros que, como Ohus Illana, Gil Vangas, Chichi y Antonino, tienen un brillante porvenir.

Parece ser que en el mes de enero se celebrarán en nuestra capital unas competiciones de atletismo, en las que podrán tomar parte todos los segovianos que lo deseen. De llevarse a cabo estas pruebas, supondría un buen paso en favor de un deporte que últimamente ha estado olvidado en Segovia.

En la prueba de pedestrisimo Las

## CORDEROS DE CEBO



- con el riñón "bien cubierto"
- conseguido a bajo costo con:

## PIENSOS PROVIMI

### REPRESENTANTES:

- Don Cristóbal de Frutos Merino. SAN PEDRO DE GAILLOS.
- Don Remigio Rincón Rubio. SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA
- Don Miguel Antona. NIEVA.
- Don Inocencio Zarzuela. CUELLAR.
- Don Julián Sanz Merino. FUENTEPelayo.
- Don Juan Gómez Pascual. OLOMBRADA.
- Don Eduardo García Ruiz. Plaza Día Sanz, 2. SEGOVIA.
- Don Francisco Gil Fuentes. CAMTAMPALOS.
- Don Ernesto Rosa García. CARBONERO EL MAYOR.



FABRICAS EN 20 PAISES

SOLICITE AMPLIA INFORMACION A C.O.C.S.A - Avda. Baviera, 6. Teléf. 256 63 05 - MADRID (2)

## 4.ª Quiniela GULLON

Solamente para las amas de casa Si usted acierta esta quiniela, puede ganar

## Su peso en Galletas Gullón

¿En qué actividad destacaron los ilustres segovianos cuyo nombre llevan las siguientes calles?

- MELITON MARTIN
- OCHOA ONDATEGUI
- LICENCIADO PERALTA
- JERONIMO DE ALCALA
- CONCURSANTE
- Doña
- Domicilio
- Población

Llene esta quiniela, sóllela en un establecimiento que venda GALLETAS GULLON y envíela, antes del 31 de diciembre, a PUBLICIDAD ULTRALAS, San Juan, 7, Segovia.

Si hay más de una señora acertante, el premio será sorteado. Si nadie acertó todas las respuestas, el premio será para la quiniela con más aciertos.

## GALLETAS GULLON

Nutren... ¡y gustan!

Distribuidores:

## Pascual Hermanos, S. L.

J. CASTRILLO

# Se modifica la orden sobre condiciones de los despachos de pan

Madrid, 17.—Ayer publicó el "Boletín Oficial del Estado" una orden de la Presidencia del Gobierno por la que se modifica el apartado quinto de la orden de dieciséis de marzo de mil novecientos sesenta y tres, en lo que se refiere a las condiciones exigibles para la instalación de despachos de pan.

### Trasposos y cambios de propiedad

Los trasposos y cambios de propiedad de los despachos de pan, que con las debidas autorizaciones están instalados en esta fecha, podrán llevarse a cabo libremente, así como los traslados, siempre que sean dentro del mismo Municipio.

### Apertura de nuevos despachos

Se podrá efectuar libremente la apertura de nuevos despachos de pan, tanto por los fabricantes de dicho artículo como por quienes no reúnan dicha condición, siempre que los fabricantes que suministren el pan a los despachos propios o ajenos estén ejerciendo su actividad de modo legal y sea cuél fuere la fecha en que hubiese sido autorizada la instalación de la industria.

### Venta ambulante de pan

Para garantizar el debido cumplimiento de las condiciones sanitarias requeridas, queda prohibida la venta ambulante de pan. El reparto de pan a domicilio por despacho establecido no se considera venta ambulante.

Para evitar los contactos con otros alimentos o artículos diferentes, los despachos de pan no podrán simultanear la venta de este producto con otros no autorizados, al objeto de que no adquiera los olores o sabores

de aquéllos por su proximidad con los mismos, admitiéndose únicamente como excepción general la venta de bollos y productos similares.

También se modifican los requisitos necesarios para la apertura de nuevos despachos.

La concesión de licencias de apertura de nuevos despachos de pan a quienes no sean fabricantes de este artículo, queda en suspenso, en lo que se refiere a Madrid, hasta la fecha en que el Ministerio de Comercio lo considere conveniente. La misma suspensión podrá ser aplicada a cualquier otra localidad por decisión del Ministerio de Comercio.

Esta suspensión se aplicará a partir de la fecha de publicación de la presente orden y no afectará, por tanto, a los despachos abiertos con anterioridad, aunque éstos cuenten únicamente con licencia provisional, siempre que sea elevada a definitiva.

Los centros y dispensarios del Patronato Nacional Antituberculoso y de las Enfermedades del Tórax, realizan los reconocimientos, diagnósticos, exámenes radiofotográficos, administración de medicamentos, etc., etc. gratuitamente para todos los españoles

# Las medidas arancelarias del Mercado Común repercutirán gravemente en la exportación de vinos españoles

Madrid, 17.—En el Sindicato Nacional de la Vid se ha celebrado una reunión de los Grupos y Subgrupos de Exportadores, bajo la presidencia de don Enrique Barceló Carles, presidente del citado organismo.

La reunión tuvo por objeto estudiar la situación de los vinos españoles de exportación ante la inminente entrada en vigor de las nuevas medidas arancelarias adoptadas por el Mercado Común. Se estimó que la subida de dichos aranceles repercutiría profundamente y con carácter de gravedad sobre los vinos típicos españoles de exportación—vino a granel—, creando para ellos una situación extremadamente difícil.

Otro de los temas estudiados fue la reciente disposición del Gobierno de Dinamarca, que ha situado a los vinos portugueses en condiciones arancelarias tan ventajosas, que den-

tro de muy poco va a ser prácticamente imposible la competencia de exportación por parte de los vinos españoles. Con ello se perdería prácticamente un mercado tradicional para los caldos de nuestro país.

Por último, se consideró la realidad de cómo se desarrollan los actuales convenios hispano-franceses sobre vinos y licores, que en la actualidad están desfasados, en perjuicio de las exportaciones españolas, proponiendo el Sindicato de la Vid que se adopten medidas eficaces para garantizar el cumplimiento real de las cifras que se estipulan en los citados convenios.

# DEAN RUSK se entrevistó con el Caudillo durante más de una hora

(Viene en la página 8)

A las 19,25 horas llegaba Dean Rusk, acompañado por el ministro de Asuntos Exteriores español, Acababa de entrevistarse con el vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes, a cuyo despacho oficial había llegado a las 18,45.

Penetró el secretario Rusk en una sala de conferencias, adornada con las banderas de España y Estados

Unidos. Los focos de la televisión iluminaban las energías facciones del secretario norteamericano, vestido con traje ligero oscuro, con una corbata negra de lunares rojos.

### ESTANCIA GRATA Y PROVECHOSA

«Mi estancia en Madrid ha sido demasiado breve, pero ha resultado grata y provechosa. He disfrutado estas pocas horas pasadas entre los españoles en la hermosa capital de su país. Incluso en este poco tiempo he podido observar y admirar pruebas evidentes del notable progreso de España en los últimos años.

Las conversaciones con los dirigentes españoles han versado sobre importantes cuestiones de interés común para nuestros dos países. Para el pueblo de los Estados Unidos es grato que las buenas relaciones entre nuestros países se vayan fortaleciendo cada vez más.

Lo que más siento al marcharme es el no haber tenido tiempo suficiente para ver más nuestro histórico y hermoso país y para haber conocido a más españoles. Me satisface, sin embargo, que tantos de mis compatriotas estén aprovechando la oportunidad de disfrutar de la amistad y la hospitalidad características del pueblo español. Esperamos que más españoles vayan a nuestro país, donde les aguarda una calurosa acogida.

Rregreso a Washington para informar al Presidente sobre las conversaciones que hemos celebrado aquí y en París.»

El señor Castiella de pie al lado de la mesa, escuchó con expresión complacida las declaraciones de su colega Dean Rusk; cerca estaban los embajadores de Estados Unidos en Madrid, y de España en Washington. El subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Cortina, directores generales y altos funcionarios ministeriales y de la Embajada norteamericana, se encontraban también en la sala.

A las 19,30 horas instalados ya todos los pasajeros, el avión blanco y azul, de 45 plazas, uno de los cinco de que dispone la Casa Blanca para «altas misiones», calentaba sus motores y se situaba en pista para emprender el vuelo de regreso a los Estados Unidos.

# La Asamblea de la O. N. U. aprueba el proyecto de resolución sobre Gibraltar

(Viene de la página 8)

una conclusión sin haber estudiado y esclarecido los antecedentes: a una resolución, sin debate previo; a un pronunciamiento, sin que hayan sido oídas las razones que ilustran este caso y que justifican plenamente nuestros derechos. Entendemos que eso, por contrario a toda justicia, no puede ser y afirmamos categóricamente que para nosotros, no es.

Luego de que el delegado de España dio en la cuarta comisión una explicación similar a ésta durante la sesión 1570 celebrada el pasado día 26 de noviembre, viernes, fue sometida a votación la frase final del párrafo dispositivo 20 del proyecto de resolución que vamos a votar; esa frase dice: "...ya que con ese fin emprenderán negociaciones sobre los problemas relativos a la soberanía presentados por estos dos territorios". El resultado arrojó 35 votos a favor, dos en contra y 55 abstenciones. Quiero subrayar este dato importantísimo: De 92 votantes, 55 abstenciones. Ahora se ha obtenido el siguiente resultado: a favor 33, en contra dos y 69 abstenciones. Entiendo que no habrá sorprendido a la Asamblea la abstención en masa.

¿Cómo podría esperarse otra cosa si no se habían estudiado previamente, y muy a fondo, todas las implicaciones de esa frase?

En tales circunstancias mi delegación forzosamente tiene que dejar constancia de sus reservas más formales y en modo alguno puede aceptar el procedimiento empleado.

Sólo pedimos en cuanto al proceso de descolonización en Ifni y en el Sahara, que se tenga confianza en nosotros y se nos permi-

# Entierro de los restos de César González Ruano

Al acto asistieron el ministro de Información y Turismo, director general de Prensa y personalidades del periodismo, las artes y las letras

Madrid, 16.—El traslado de los restos mortales del escritor y periodista don César González Ruano, se ha verificado esta tarde, a las cinco, desde el domicilio mortuario, calle de Río Rosas, 54, a la Sacramental de Santa María.

El coche fúnebre iba precedido de otro cubierto de coronas enviadas por numerosos organismos y personalidades, entre otros, "Blanco y Negro", "ABC", el "Café Gijón" y "Afrodisio Aguado", y del marqués de Luca de Tena.

Al traslado asistieron el ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne; el director general de Prensa, señor Jiménez Quilez; el presidente de la Sociedad de Autores, señor Calvo Sotelo, y personalidades de las Artes y de las Letras, así como los directores de periódicos y agencias de información y representaciones de las redacciones.

En la parroquia de San Juan de la Cruz se rezó un responso, despidiéndose el duelo oficial si bien la mayoría de los numerosos asistentes se trasladaron para acompañar el cadáver a la Sacramental.

### UN PREMIO A TITULO POSTUMO

Barcelona, 16.—El Jurado del X Concurso Nacional de Artículos Periodísticos sobre el Vino, acordó conceder el primer premio de 25.000 pesetas a don Alvaro Cunheiro.

Asimismo, el jurado acordó otorgar a don César González Ruano, a título póstumo, el premio de 10.000 pesetas, instituido por la Delegación Provincial de Sindicatos de Barcelona.

### SE EDITARÁN SUS ARTICULOS

Hace un mes aproximadamente, César González Ruano decía a Rafael de Penagos:

—Mira, por si me muero, he dejado una carta en la que dispongo que mi hijo, tú y Salvador Jiménez hagáis lo que queráis con todos mis artículos. Y si consideráis que puede ser importante, hagáis con ellos un libro...

Rafael de Penagos le interrumpió: —Bueno, qué tontería, no tienes que pensar en esas cosas...

César insistió como si no le hubieran oído:

—En la carta también digo que si en mi biblioteca encontráis algún libro que os valga, os lo quedéis... Cumpliendo este testamento litera-

### Por veteranía

# En caso de empate De Gaulle-Mitterrand, aquél ganaría

París, 16.—¿Qué ocurriría si ambos candidatos a la presidencia obtuviesen el domingo exactamente el mismo número de votos?

Si la Constitución ni los textos que rigen la elección presidencial tienen prevista esta situación que, pese a ser hipotética, puede producirse. No obstante, se recuerda a este respecto que el código electoral para las demás elecciones determina que la victoria se atribuya al candidato de más edad. En la elección presidencial no hay dudas sobre este asunto.—Efe.

# 155 millones de pesetas para una estación de tratamiento de agua, en MADRID

Madrid, 17.— Con un presupuesto de 155.440.000 pesetas, la Delegación del Gobierno en el Canal de Isabel II convoca concurso de proyecto de construcción de las obras e instalaciones de la estación de tratamiento de aguas en el Canal Bajo, según una resolución que publicó ayer el Boletín Oficial del Estado.

# La caída al mar de la cápsula "Gemini 6", la mejor lograda hasta ahora

(Viene de la página 8)

var a cabo vuelos tripulados a la Luna.

Y la formación en vuelo demuestra que, si por alguna razón, los exploradores lunares norteamericanos no pueden atravesar su vehículo espacial al satélite nodriza en su vuelo de regreso a la Tierra, pueden alcanzarlo por medio de un paseo espacial.

Los funcionarios espaciales han comentado, entusiasmados, que este logro norteamericano coloca a Estados Unidos definitivamente por delante de la U. R. S. S. en los vuelos espaciales.

### LA CAIDA AL MAR, LA MEJOR LOGRADA HASTA AHORA

La caída en el mar de hoy ha sido la más lograda de todos los vuelos espaciales, a pesar de que momentáneamente se creyó que el paracaídas principal no se había abierto correctamente.

El «Gemini 6» descendió describiendo un gigantesco arco, sometido a la tremenda temperatura que genera la fricción con la atmósfera terrestre, para terminar posándose suavemente en el mar, a sólo doce millas (18 kilómetros) del «Wasp».

«Nos encontramos en gran forma», dijeron Schirra y Stafford al «Wasp» mientras éste ponía proa hacia ellos a toda máquina.

### IZADOS A BORDO

Una hora más tarde, más o menos, eran izados a bordo y, sonrientes y estrechando manos a diestro y siniestro, recorrieron la alfombra roja mientras sonaban los compases de «Levad anclas», interpretada por la banda del portaviones.

Una primera observación médica demostró que su estado era excelente. Schirra dijo a los oficiales de la operación «Gemini», al resumir la misión del «Gemini 6»: «Ideal, no hemos tenido problemas de ningún género.»

ta llevar adelante nuestros planes con el cuidado en los plazos y en los métodos que la realidad aconseja, y sin ceder a ninguna improvisación peligrosa. Estoy seguro de que todos los señores delegados y muy especialmente los del continente africano, me entienden perfectamente, y en su fuero interno, saben que mis palabras obedecen a estímulos limpios y a razones muy importantes.—Efe.

### VILLANCICO DESDE EL «GEMINI 6»

Houston, 16.—El astronauta Stafford comunicó por radio esta mañana que había visto un objeto que recorría una órbita polar norte-sur. No identificó el objeto, pero de repente llegó desde el «Gemini 6» el sonido de una armónica, en la que se interpretaba "Jingle Bells" acompañada del sonido de campanillas. Un portavoz declaró que el comandante piloto Schirra tocaba la armónica y Stafford las campanillas.

No había explicación de cómo lograron introducir los instrumentos musicales a bordo del vehículo espacial antes del lanzamiento de ayer. LANZAMIENTO DE UN «PIONEER» PARA ESTUDIAR EL SISTEMA PLANETARIO

Cabo Kennedy, 16.—Un satélite «Pioneer VI» de forma de tambor, provisto de numerosos instrumentos científicos ha sido lanzado con éxito a las 8,32 de hoy (hora española) desde la base de Cabo Kennedy, impulsado por un "Titan" de tres fases.

El satélite tiene un peso de unos sesenta y cinco kilos y su finalidad es realizar una amplia órbita alrededor del sol para estudiar el espacio interplanetario.—Efe.

# Se prepara una ruta cervantina de 1.000 kilómetros de recorrido

Consuegra, 16.—Una comisión de estudios, integrada por delegados de Información y Turismo de las provincias de Toledo, Ciudad Real, Cuenca y Albacete, representantes de agencias de viaje e instituidores turísticos y periodistas, inició esta mañana un viaje experimental de mil kilómetros de recorrido, a través de cuarenta pueblos manchegos, con el objeto de establecer itinerarios turísticos por los lugares cervantinos.—Cifra.

# El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

## Boletos premiados en el sorteo de regalos de Gaseosa "La Revoltosa"

correspondiente al 15 de diciembre, realizado ante el notario de esta capital don Alfonso Martínez Almeida

### Relación de números premiados

|       |  |
|-------|--|
| 3.401 | Televisor TAUNUS a doña María Pascual González. (La Granja).                       |
| 509   | Maleta tocadiscos OLIMPIA, a don Nemesio Gila, José Zorrilla. (Segovia).           |
| 254   | Transistor VANGUARD, canjeado por don Ramón Gea. (San Rafael).                     |
| 928   | Lavadora OTSEIN, canjeado por don Mariano Estarloo. (Turégano).                    |
| 2.993 | Olla SEB-MAGEFESA, canjeado por don Félix Otones. (Fuentepelayo).                  |
| 2.262 | Máquina eléctrica de afeitar DUAL, canjeado por don Mariano Peinador. (La Granja). |
| 3.553 | Plancha eléctrica automática, canjeada por Juan José García.                       |
| 1.068 | Hornillo FAGOR, canjeado por don Luis Aceves. (Coca).                              |
| 2.200 | Molinillo de café eléctrico, canjeado por don Luis Adanero. (Etreros).             |
| 2.259 | Plancha eléctrica automática, canjeado por doña Rufina Carvajal (La Granja).       |
| 3.563 | Plancha eléctrica automática, canjeado por don Sixto Tabanera.                     |
| 806   | Plancha eléctrica automática, canjeado por don Rafael Reus. (Riaza).               |
| 3.802 | Secador de pelo, eléctrico, canjeado por don Juan José García.                     |
| 3.240 | Secador de pelo, eléctrico, canjeado por don Juan José García.                     |
| 1.045 | Cazo eléctrico, canjeado por don Luis Aceves. (Coca).                              |
| 2.993 | Cazo eléctrico, canjeado por don Félix Otones. (Fuentepelayo).                     |
| 189   | Cazo eléctrico, canjeado por don Teodoro Galindo. (La Nava).                       |
| 51    | Cazo eléctrico, canjeado por Glorita Yepes. (La Granja).                           |
| 3.888 | Cazo eléctrico, canjeado por don Juan Sombria.                                     |
| 1.183 | Plancha eléctrica, canjeado por don Bernardino Aceves. (Coca).                     |
| 19    | Plancha eléctrica, canjeado por don Jacinto Merino. (Segovia).                     |
| 3.366 | Plancha eléctrica, canjeado por Angel Hidalgo.                                     |
| 3.682 | Plancha eléctrica, canjeada por don Román Gea. (San Rafael).                       |
| 722   | Plancha eléctrica, canjeado por don Marcos Velasco (Carbonero).                    |
| 1.709 | Plancha eléctrica, canjeado por don Bernardino Aceves. (Coca).                     |

...y continúan los premios para los afortunados poseedores de gaseosa, gaseosa

## "La Revoltosa"

# Cine y Teatro

## ROSA de ALBA, joven actriz segoviana, estudiante de la Escuela O. de Cinematografía

### Ha hecho teatro y cine y ahora interviene más asiduamente en televisión

#### Sus papeles preferidos, los dramáticos y de corte clásico

Segovia ha sido desde hace años un fecundo vivero de vocaciones hacia esas difíciles ramas artísticas de la Radio y la Televisión. Nombres que se hicieron famosos en la voz y la imagen procedían de nuestra tierra y hoy todos conocen por ejemplo a Maruja Molina, Pepe Bermejo y Selica Torcal, en la Radio, o a Santiago Vázquez, Pilar Cañada, Ignacio de Paúl a través de la pequeña pantalla.

Por eso no nos puede extrañar la continuidad de esta tradición y el que comience a asomarse, tímidamente al principio, con firmeza después, y siempre con la seguridad de quien siente vocación auténtica y está dispuesta a triunfar, una cara segoviana nueva, muy guapa y muy graciosa sobre todo, con una figura fotogénica en extremo a pesar de que sea pequeña y un nombre, el verdadero, que parece predestinado a señalar a la actriz: Rosa de Alba, 20 años, estudiante de la Escuela Oficial de Cinematografía.

No muy buena estudiante, al menos en lo que se refiere a la teoría; sin embargo no pierdo ocasión de actuar tanto en las clases como en las películas de prácticas, en el teatro, en la televisión, en el cine comercial, aunque sea en papeles pequeños.

No hace falta ser buen observador para estimar la decisión de Rosa de Alba de llegar a ser una gran actriz. Su vocación está definida y su camino claramente señalado: será actriz oficialmente cuando el próximo año reciba su diploma en la Escuela de Cinematografía; y lo será de forma definitiva cuando la experiencia acumulada hasta ahora en sus actuaciones en teatro, cine y TV cristalice en esa oportunidad que consagra al artista ante el máximo juez que es el público; es decir, muy pronto. Pero, ¿cómo llegó hasta aquí Rosa de Alba?

Después del bachiller había comenzado a estudiar Magisterio en Segovia, pero en segundo curso me trasladé a Madrid para continuarlo. Y lo terminé, aunque, al tiempo, estaba haciendo otra cosa que respon-



Rosa de Alba (Foto De Antonio)

día mejor a un secreto impulso y a una afición que llevaba dentro. Reunía el escaso dinero de mis pequeños gastos, ahorra hasta el billete de autobús, y me matriculé en la Escuela de Cinematografía; aprobé el examen de ingreso y comencé el curso. Luego todo parecía ir sobre ruedas; quiero decir, la vocación se definía claramente y me encontraba viviendo algo realmente acorde conmigo; fueron esas pequeñas oportunidades de un aprendiz de actor: un papel cortísimo en el cine; una in-

tervención escasa en teatro, publicidad en televisión...

Insignificantes etapas que, a la larga, tienen valor de experiencia, pero sobre todo que ayudan, porque es duro hacer lo pequeño, a contrastar la firmeza de un camino emprendido.

Y luego surge, cada vez con renovada emoción, el éxito y la oportunidad y ese primer contrato profesional que, para la joven segoviana Rosa de Alba se firmaba en 1963 y servía para interpretar un sketch en la obra "Luna de miel"; y al año siguiente debutaba en Barcelona con un papel más importante de la obra "El embrujado", de Valle Inclán, y este año...

Me presentaron al realizador de Televisión Ramón Barreiro, que recordaba mi cara por la publicidad de TV. Me pidió que interpretara algo y yo recité un fragmento de "Electra". Desde ese día actúo habitualmente en su programa de los domingos "Tele-Club. A veces mi intervención es pequeña, pero eso no importa; lo esencial es hacer y trabajar y saberse firme en la vocación y en el deseo de triunfar.

Hablando con Rosa de Alba se aprecia enseguida que sus ideas sobre temas profesionales son, a pesar de su juventud, serias y de lógica madurez. Sueña y no se arrepiente de ello. Pero sabe andar sus pasos con seguridad, con moderación, con esperanza y con fe no exenta de fantasía; en una palabra, con temperamento de actriz que se dibuja en trazos fuertes y rotundos para un futuro cercano...

Como proyectos inmediatos tengo, naturalmente, el acabar los estudios de la Escuela de Cinematografía, perfeccionarme después y trabajar más y más cada día. Hacer televisión, que es también una buena escuela, y sobre todo es un medio de darse a conocer con rapidez; hacer cine y teatro hasta conseguir...

Ese papel soñado, que en el caso de Rosa de Alba, sería...

Dramático y de corte clásico a ser posible, aunque, y es curioso, los directores al verme piensan que soy actriz más adaptable a papeles ligeros o cómicos.

Nuestra joven y bella paisana no le asustan las dificultades del camino emprendido, pero las conoce bien y las siente cada día...

La interpretación, igual en cine o en teatro o en T. V. es un trabajo duro y áspero, del que no trasciende al público más que la fachada limpia de la actuación. Pero hasta llegar ahí, las piedras del camino tienen aristas, y esto no es un tópico, que el público no llega a comprender, aunque es cierto que no tiene por qué. Cuando elegimos esta profesión sabemos sus dificultades y las aceptamos. A veces pienso que una actriz no tiene sitio siquiera para algo tan importante como el amor...

Dicen que cada uno tiene su afición escondida y distinta de la actuación y la profesión diaria. Lo que llaman el "hobby".

Yo también lo tengo y no solamente como válvula de escape, sino incluso como afición muy metida: me gusta escribir y si no fuera actriz creo que orientaría mi actividad hacia la literatura. Todavía siento el rubor de lo que escribo y no me atrevería a publicarlo, pero esto creo que le puede pasar a cualquiera que empiece...

Los Reyes Magos son embajadores jubilosos para niños y para mayores también; sobre todo para personas soñadoras. Quizá traigan algo, en sus bolsillos de profunda cabida, para Rosa de Alba, pero acaso Rosa de Alba sueña con un regalo especial en sus breves zapatos, con algo que nunca sabremos si los Reyes Magos, con toda su magia, podrán conseguir; con un sueño...

Yo he soñado que un día me dejarán los Reyes un papel, un contrato para una película que yo guardo en la imaginación, dirigida por...

Ese día los ojos grandes, expresivos y profundos de Rosa de Alba verán abrirse un mundo luminoso vestido de estrellas, con música y sonrisas y focos ardientes y nombres en letras de molde. Y luego vendrá, como siempre, a la Segovia que ella ama, y pasará entre la gente, menudita y graciosa, como una colegiala, sin que a su cara asome más esa historia de hoy, de ayer, de cada día y cada ensayo y cada piedra aguda del camino que lleva al triunfo. —R. G.

## PEQUEÑA PANTALLA

### Guiónes originales

Es una de las grandes faltas de TVE: no hay apenas guiones originales. Se tiene que recurrir, con harta frecuencia, a adaptaciones o incorporación de guiones de otras latitudes, que en muchos casos son contrarios a nuestro modo de ver o enfocar los problemas que se plantean. Es preciso contar, pues, con un plantel de guionistas de calidad, que puedan asegurar semanalmente una serie de espacios por su veracidad, sinceridad y por la elegancia y buen estilo de sus autores.

Por ello, el rumor de que nuevamente volverán a la pequeña pantalla escritores de la talla de Marsillach e Ibéñez Serrador, debe ser recogido con la natural satisfacción. Tal se dice, y parece que será cierto para primero de año, pues TVE quiere tratar de mejorar en todo lo posible. Y una "inyección" de éstas tendrá indudable valor.

### TV PROGRAMAS para MAÑANA

**SOBREMESA** 2,00, Presentación. 2,02, Avance de Telediario. 2,05, Catorce cero cinco. 2,50, El teatro. 3,00, Telediario. 3,20, Fin de semana. 3,40, Edición especial. 4,00, Sesión de tarde. **JUVENIL**: 5,30, Presentación. 5,32, Sólo para menores. 6,00, Escuela de campeones. 6,15, El rincón de los chicos. 6,45, Cesta y puntos. 7,30, Viaje al fondo del mar. **NOCHE**: 8,30, Avance de programas. 8,32, ¿Quién dice la verdad? 9,00, Dibujos animados. 9,15, Telecrónica. 9,30, Telediario. 9,45, Telecomedia. 10,30, Noche del sábado. 11,45, Los Intocables. 0,45, Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.

### IBERIA Muchas facilidades para su compra GARCIA & SAN FRUTOS, S. L. Avda. Fdez. Ladreda, 6. T. 26-12

### Una historia que cuesta un millón y medio de pesetas

Un millón y medio de pesetas ha sido el precio que Peter Achilles ha cobrado por el argumento del film "La balada de Johnny Ringo", que desde hace unos días se viene filmando en Barcelona bajo las órdenes de José Luis Madrid y protagonizada por Lex Barker, Marianne Koch, Joachim Fuchsberger y Bárbara Böld.

Según parece Peter Achilles es el autor, asimismo, del argumento de aquel famoso "western" que fue "Solo ante el peligro". Y decimos según parece porque, como ustedes saben, la personalidad del autor de "Solo ante el peligro" es una de las mayores incógnitas del mundo del cine. Todos sus argumentos son filmados con seudónimos distintos.

Sin embargo, según informes de buena tinta, parece ser que Peter Achilles, autor de "La balada de Johnny Ringo" y el autor de "Solo ante el peligro", son la misma persona.

**TV 19" (UHF) 13.900 pts. al contado** (incluida mesa, antena y elevador) **A plazos 15 meses: 15.670-SOLO hasta REYES CASA SOLERA**



Me gustaría saber si no estoy soñando...

**Sin objeciones... Suprema distinción JOYERIA ATALAYA** Fernández Ladreda, 12. Teléfono 2828

de aciertos, y con una interpretación muy ajustada, factor éste de suma importancia, máxime cuando la obra presenta, en su desarrollo, ciertas dificultades que deben ser tratadas y enfocadas con acierto para su fácil comprensión.

### Titubeos

¿Qué pasa con el espacio de "El Séneca"? ¿No se le dedica el tiempo suficiente para ensayo? Reiteradamente se observa que los intérpretes tienen demasiados titubeos en el diálogo. Y gracias a su serenidad y maestría, saben salir adelante. Pero no causa buena impresión.

Cyrano

### Jornadas de cortometrajes en Alemania

Las XII Jornadas de Cortometrajes, de Oberhausen, tendrán lugar del 13 al 19 de febrero próximo, organizadas por el Municipio de la ciudad en colaboración con la Federación de Productores Cinematográficos Alemanes, la Federación Alemana de Universidades populares y la Comunidad de Trabajos de los Críticos y Escritores Cinematográficos.

Las inscripciones se admitirán hasta el 2 de enero de 1966, las copias deberán encontrarse en Oberhausen antes del 17 de enero.

Hasta la fecha han sido programados más de treinta cortometrajes, seleccionados entre la producción internacional más reciente y entre cuyos realizadores figuran Jan Lenica, que está preparando un nuevo film de dibujos expresamente para Oberhausen, Richard Leacock, Norman McLaren, Pierre Kast y Vojki Kuri que presentará "Samurai" y "The man Next Door". En honor de Jan Lenica se proyectarán en la inauguración de las Jornadas, los ocho cortometrajes realizados estos últimos años por él.

La interpretación fue muy buena, por lo que el conjunto del espacio resultó, como todos los de Armiñán, excelente.

### Novelas

Las dos novelas, de tarde y noche, que nos ha ofrecido esta semana la Televisión, tiene marcados tintes rosados, aunque es innegable que resultan muy entretenidas y cuenta una de ellas, "Altar mayor", con la belleza de la pluma de Concha Espina. La interpretación en ambas novelas ha sido buena, por lo que se salvan mejor esos tonos un tanto melodramáticos ante los que el espectador ya sabe lo que va a ocurrir.

### ¿No se enfadarán?

Cada vez que vemos una película de "El Santo" nos preguntamos cómo los policías ingleses y franceses tan susceptibles a veces, y que son los que con mayor frecuencia están representados en estos telefilms, no habrán podido impedir que esta serie siguiera rodándose con las características que tiene. Porque tanto un cuerpo como el otro, cada vez que aparece en la pequeña pantalla, queda ridiculizado por el "genio" de "El Santo", que se fija en todos los detalles, piensa siempre con certeza y llega a tiempo a todas partes, mientras que la policía siempre burlada y aventajada por el protagonista viene a hacer un papel de puro monigote.

No les parece que ya va siendo demasiado tomadura de pelo ésta de "El Santo"?

### "Carlota"

Quedó bien esta obra de Mihura. Tiene interés, resulta muy grata y, además, se presentó con toda clase

### ESTRENOS DE CINE

**"DINERO EN LLAMAS,"** Nacionalidad, inglesa. Productora, Georges Maynard. Director, Cliff Owen. Protagonistas: Stanley Baker, Helmut Schmid, Tom Bell.

En la coyuntura de una movilización—quizás cuando la crisis de Suez—, tres hombres deciden robar la caja de un regimiento británico y cobrarse así las penalidades que pasaron durante la guerra. Todo está preparado y milimetrado, pero al final falla estrepitosamente por la intervención de una serie de mínimos azares.

Cliff Owen ha hecho una película con el suspense propio de la situación—los tres hombres, disfrazados de soldados, pasan un día entero en el campamento, con riesgo a cada minuto de ser descubiertos—, con un trabajo concienzudo y verdaderamente notable por la precisión de sus planos, la duración de éstos, el movimiento de los actores, el ritmo de las imágenes—tal, por ejemplo, la secuencia del incendio en las oficinas de pagaduría—, pero que en ningún momento trasciende al plano de la emoción humana. Se trata de un ejercicio técnico, de realización cinematográfica bien resuelta, y ello se acusa en el final, despiadado y completamente frío, a pesar de las llamas que devoran a los ladrones y al dinero.—R. B.

### Marianne Koch llegó a BARCELONA

La famosa actriz alemana Marianne Koch ha llegado a Barcelona, procedente de Ginebra, para intervenir, con el personaje central femenino, en el rodaje de "La balada de Johnny Ringo", uno de los "westerns" más ambiciosos de cuantos se han rodado en España.

Marianne Koch, que fue recibida en el aeropuerto de Muntadas, por distintos representantes de la Prensa nacional, dijo que estaba muy contenta de encontrarse de nuevo en España—no es la primera vez que trabaja en nuestro suelo—y que hace pocos días terminó el rodaje de una coproducción entre Alemania e Israel.

Anteriormente, Marianne Koch—que se hizo famosa en todo el mundo encarnando al popular personaje de la Reina Sofía en "El Rey Loco", el primer film alemán importante de la postguerra—, ha trabajado con Lex Barker, el "Johnny Ringo" de la película que ha venido a filmar aquí, en otro film.

## EL TEATRO EN MADRID

Madrid.—(Crónica de Argos).—Con los estrenos reseñados en nuestra crónica anterior y en la presente, los teatros madrileños han hecho una importante renovación de sus programas con vistas a las próximas fiestas y vacaciones madrileñas.

**Teatro Club: «La vidente», de André Roussin**

Escuchada con interés y aplaudida con entusiasmo, esta comedia francesa alcanzó un notable éxito, en el que participaron José María Moreda con cuidada dirección, Aguirre con estupendos decorados y el cuadro interpretativo formado principalmente por mujeres—las excelentes actrices María Luisa Ponte, María Luisa Moreno, Guadalupe Muñoz Sampedro y otras—, con la eficaz colaboración de los señores Corralo, Galiana y Morales. Guadalupe sufrió un derrame cerebral en la última escena, pero resistió heroicamente, hasta desplomarse sobre una butaca cuando la sala ovacionaba clamorosamente a toda la compañía.

"La vidente" es una obra original por su tema—el mundo misterioso de los adivinos y curanderos—, impresionante en muchas frases, tensa en el conflicto, aunque con algunas concesiones melodramáticas, fina y certera en el diálogo, y humorista en las situaciones. El ambiente extraño que aviva la curiosidad del público, está reflejado en "La vidente" con buen estudio psicológico de los personajes entre charlatanes y telepatas, entre engaño y ciencia. Afirma Roussin que en Francia de cada tres personas una no vacila en contestar a quirománticos y astrólogos. Como en España la proporción será infinitamente menor, nuestro público asiste a ver la obra como algo raro, enigmático y atrayente.

**Valle-Inclán: «Parchis-Party», de Jaime Salom**

Los elogios unánimes para su anterior estreno se han tomado reparos y censuras en el inmediato, el de "Parchis-Party", para su autor Jaime Salom. El examen crítico de la obra no es tan favorable como la acogida dispensada por el auditorio, que disfrutó mucho, rió y aplaudió largamente. Las ovaciones iban dirigidas a la dirección de José Osuna, a los graciosos decorados de Mingote y al trabajo de los intérpretes Conchita Montes, en primer lugar, con Luchy Soto, Agustín González y Francisco Piquer.

Adolece la comedia de desequilibrio y está desfasada con la representación.

Sea por falta de ensayos o por la imposibilidad de cambiar rápidamente de vestuario, se alargan algunas escenas y se hacen pesadas. El autor sigue una línea y el director y el decorador señalan otras trayectorias. Incluir cuatro historietas en una obra es perfectamente legítimo. En "Parchis-Party", la dama provinciana se evade de su vida vulgar soñando, mientras juega la partida de los sábados, con ser una millonaria norteamericana, una estrella de cine, una enfermera y una mujer ligera. Pero el ingenioso arranque de cada episodio se desvanece en su desarrollo. A Salom no le ha salido bien esta vez el juego, sobre todo teniendo en cuenta que en sus anteriores obras ganó no sólo las bazas del público, sino también las de la crítica.

**María Guerrero: «El pequeño príncipe», de José Hierro**

El poeta ha hecho una deliciosa versión escénica, para niños y sus acompañantes, del emotivo cuento de Saint Exupéry, y el teatro Los Titeres, de la Sección Femenina, le ha dado un montaje bello y cautivador, con música de Vernola, coreografía de Orberg, decorados de Sainz de la Peña, figurines de Cortezo, dirección de Montesinos—verdadero mago del teatro infantil y gran espectáculo—y un elenco escogido, con Maribel Martínez, Víctor Valverde y Emilio Kagana en los principales cometidos. Un acierto y un éxito rotundo.

D. Fresno Rico

### Nueva productora: Tilma Film, S. A.

En Barcelona acaba de constituirse una nueva productora cinematográfica que responde al nombre de Tilma Films, S. A. Figura como presidente general de la firma el señor Valentín F. Tubau y como jefe de Relaciones Públicas el señor Luis Mata.

Tilma Film S. A., ha iniciado su amplio plan de producción con el "western" actualmente en rodaje, "La balada de Johnny Ringo", que dirige el conocido realizador español José Luis Madrid.

"La balada de Johnny Ringo" se filmará íntegramente en España.

## Dean Rusk se entrevistó con el Caudillo durante más de una hora

Después fue recibido por el vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes

«Mi estancia ha sido demasiado breve, pero grata y provechosa», dijo al emprender el viaje de regreso a Estados Unidos

Madrid, 16.—A las cinco de la tarde llegó al palacio de El Pardo el secretario de Estado norteamericano, M. Dean Rusk, acompañado del ministro de Asuntos Exteriores, Sr. Castiella, así como de los embajadores de Estados Unidos en Madrid, señor A. B. Duke, y de España en Washington, marqués de Merry del Val. También formaban parte del séquito del secretario de Estado, Mr. John Leddy, secretario de Estado adjunto para Asuntos Europeos. Asimismo integraban el grupo don Angel Sagaz, director general de Relaciones con los Estados Unidos; y el ministro consejero de la Embajada de los Estados Unidos en Madrid, señor William W. Walker.

Al pie de la escalera de honor fue recibido por el alto personal de la Casa Civil de Su Excelencia que le condujo al salón de audiencias, donde fue cumplimentado por los jefes de las Casas Civil y Militar de Su Excelencia.

A continuación pasó al despacho del Caudillo de España, con quien celebró una entrevista en presencia del ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella. En la misma estuvieron presentes los citados embajadores y los señores Leddy, Sagaz y Walker.

Tras esta audiencia, que duró una hora, quedaron reunidos con S. E. el jefe del Estado los señores Castiella y Rusk.

Terminada la ceremonia, el secretario de Estado norteamericano abandonó palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

### ALMUERZO EN EL PALACIO DE VIANA

Madrid, 16.—El ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, ha ofrecido hoy en el palacio de Viana un almuerzo de trabajo en honor del secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, al que que asistieron, por parte norteamericana: el embajador de los Estados Unidos en Madrid, señor A. B. Duke; secretario de Estado adjunto para Asuntos Públicos, señor James L. Greenfield; secretario de Estado adjunto para Asuntos Europeos, señor John Leddy; embajador de Estados Unidos en París, señor Charles Bohlen; ministro consejero de la Embajada de Estados Unidos en Madrid, señor William Walker; director de Asuntos de Europa occidental, señor David McKillop; director de Asuntos Políticos y Militares del Pacto Atlántico, señor Ronald Spiers, y el consejero político de la Embajada de los Estados Unidos en Madrid, señor Zimmermann.

Por parte española asistieron el subsecretario de Asuntos Exteriores, embajador don Pedro Cortina; embajador de España cerca de la Santa Sede, don Antonio Garrigues; embajador de España en Washington, marqués de Merry del Val; director general de Política Exterior, don Ramón Sedó; director general de Organismos Internacionales, marqués de Nerva; director general de la Oficina de Información Diplomática, don Adolfo Martín Gamero; director general de Relaciones con los Estados Unidos, don Angel Sagaz; director de Asuntos Políticos de Europa, don Fernando Llivie; director de Asuntos Políticos de Filipinas y Extremo Oriente, don Juan Durán Loriga; y el director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón Moya.

### VISITA A MUÑOZ GRANDES

Madrid, 16.—Después de su audiencia con el jefe del Estado en el palacio de El Pardo, el secretario de Estado norteamericano fue recibido en su despacho oficial por el vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes.

En la entrevista, que se prolongó durante treinta minutos, estu-

vieron presentes el jefe de la misión militar norteamericana, mayor general Stanley, J. Donovan; el secretario de Estado adjunto para Asuntos Europeos, señor John Leddy; el director general de Relaciones con Estados Unidos, don Angel Sagaz y el ministro consejero de la Embajada de los Estados Unidos en Madrid, señor William W. Walker.

### REGRESO A USA

Madrid, 16.—Tras poco más de cinco horas de estancia en Madrid, el secretario de Estado norteamericano, después de entrevistarse con el jefe del Estado, el vicepresidente del Go-

bierno y con su colega español el ministro de Asuntos Exteriores, emprendió el vuelo de regreso a los Estados Unidos.

A las seis y media de la tarde, el salón de honor del aeropuerto de Barajas estaba ya repleto de altos funcionarios ministeriales y diplomáticos así como de informadores de prensa nacional y extranjera, que esperaban para despedir al secretario de Estado norteamericano. Había expectación. Se esperaba una declaración, después de una brevísima jornada, muy activa y dinámica, del secretario de Estado en Madrid.

(Continúa en la página 6)

## La Asamblea de la O. N. U. aprueba el proyecto de resolución sobre GIBRALTAR

Pidiendo a ESPAÑA e INGLATERRA negociaciones sin demora

También aprobó la resolución que pide la independencia de Guinea ecuatorial

Y el proyecto en que se insta a acelerar la descolonización de IFNI y SAHARA

No podemos aceptar el procedimiento empleado, dijo el señor Aznar; sólo pedimos confianza y que se nos permita llevar adelante nuestros planes en los plazos y métodos que la realidad aconseja

Sede de las Naciones Unidas, 17.—Por noventa y seis votos a favor, ninguno en contra y once abstenciones (las del bloque soviético y las de Francia y Portugal) el plenario de la Asamblea General ha aprobado el proyecto de resolución adoptado días pasados por la cuarta comisión en la que se pide que España y el Reino Unido emprendan sin demora negociaciones con objeto de resolver el problema colonial de

Gibraltar. La espectacular votación corona tres meses de incansables esfuerzos de la delegación española ante las Naciones Unidas.

Por setenta y siete votos a favor, cuatro en contra y veintiséis abstenciones, la Asamblea aprobó también la resolución por la que se pide que se conceda la independencia a la Guinea Ecuatorial. Igualmente fue aprobado el proyecto en el que se insta a España a que acelere la descolonización de Ifni y Sahara.

Respecto a este proyecto, el embajador representante de España, don Manuel Aznar, pronunció un interesante discurso, en el que dijo entre otras cosas:

Mi delegación desea hacer diversos comentarios en relación con el proyecto de resolución sobre Ifni y Sahara que acaba de ser aprobado por esta Asamblea. Los dos territorios in-

cluidos en la mencionada resolución están geográficamente separados. No tienen relación alguna entre sí.

### TRABAJOS PREVIOS DE MUCHA IMPORTANCIA

España, que no tiene duda alguna respecto a sus derechos de todo orden sobre ambos territorios, ha dicho y repite que en esos territorios viene desarrollando trabajos previos de mucha importancia para que sea posible aplicar en ellos la política de descolonización, tal como las Naciones Unidas la entienden y como lo tiene declarado el Comité Especial. Mal podría sospecharse de los propósitos españoles en esta materia, cuando somos víctimas de un problema colonial en nuestra propia casa y deseamos resolverlo de acuerdo con las decisiones de esta Organización. En diversas ocasiones lo hemos dicho y volvemos a reiterarlo. Nada pedimos que no estemos dispuestos a dar, ni nada se nos puede exigir que por otra parte se nos niegue.

### MARRUECOS Y MAURITANIA

Los delegados de Marruecos y Mauritania intervinieron varias veces a propósito de los que ellos creen ser sus derechos respectivos. Pero entiendo que se trataba, más bien, de señalar ante la Comisión sus intereses, sin que ésta tuviera la oportunidad de debatir a fondo el asunto.

### VIACIADO DE NULIDAD

El segundo párrafo dispositivo de esta resolución está para nosotros viciado de nulidad, porque en él se pretende nada menos que llegar a

(Continúa en la página 6)

## La caída al mar de la cápsula "Gemini 6", la mejor lograda hasta ahora

Se produjo a solamente doce millas del «Wasp»

Y sólo un segundo después de lo previsto

Los EE. UU. se colocan por delante de RUSIA

Desde el espacio, Schirra y Stafford, cantaron un villancico a la Tierra, acompañados de armónica y campanillas, que los técnicos no se explican cómo pudieron introducir en la nave espacial

Houston, 16.—Los astronautas de la cápsula «Gemini 6», Schirra y Stafford, salieron de su ennegrecido vehículo espacial y pisaron la roja alfombra tendida en la cubierta del «Wasp» una hora después de haber caído en el agua, a 1.280 kilómetros al sudeste de Cabo Kennedy.

Detrás dejaron 26 horas de vuelo y una cita espacial, proa con proa, con los astronautas Borman y Lovell; una gesta de significación inmensa para el proyecto norteamericano de enviar un hombre a la Luna.

## Surgen dificultades en el vuelo de la cápsula "GEMINI 7"

Houston, 16.—Se han presentado hoy algunas dificultades a bordo del «Gemini 7», dando lugar a que se especule con la posibilidad de un retorno a la tierra mañana. Los problemas están relacionados con los cohetes de maniobra y con dos de las células de combustible que producen la energía eléctrica necesaria para el navío espacial.

Los astronautas Frank Borman y James Lovell han expresado su preocupación al respecto, al Centro de control.

El director del vuelo, Christopher C. Kraft, indicó a Borman que no dejara que el «Gemini 7» sobrepasara mañana por la mañana la primera zona de recogida, a menos que estuviera seguro de que la célula de combustible funcionaría por lo menos hasta el sábado, día señalado en un principio para el término de la experiencia.

Borman contestó: «Voy a asegurarme con toda la certeza posible de

### «El Cordobés», en magnífico estado

Madrid, 16.—El doctor Epeldegui practicó esta tarde la primera cura a Manuel Benítez «El Cordobés», después de su operación. Encontró la herida en magnífico estado, y el torero bromeó con el doctor y las enfermeras.

que la célula durará, antes de llegar mañana en la mañana a la zona de recogida; no pasaremos de ella a menos de que esté seguro.» De las dos células que lleva el «Gemini 7», la número uno ha estado funcionando durante muchos días y ha empezado hoy a dar señales de irregularidad.

La cápsula puede continuar su vuelo con una sola célula. El Centro de control dijo a Borman «que tenía confianza» en que la número uno funcionara bien.

Pero Borman, al expresar su desconfianza respecto al comportamiento de las dos, dijo a Kraft: «Preferiríamos descender cerca del portaviones; ya sabe lo que queremos decir.»

El «Gemini 7» ha perdido también el uso de dos cohetes de empuje, lo cual hace que el navío espacial derive a la derecha. Borman y Lovell informaron de esta anomalía cuando el «Gemini 6» hizo funcionar sus retrocohetes e inició el descenso hacia la Tierra. Debido a ello Borman y Lovell no pudieron ver la reentrada en la atmósfera de Schirra y Stafford.

Borman y Lovell, a bordo del «Gemini 7», continúan entretanto dando vueltas a la Tierra, disponiéndose para el descenso, en la misma zona, el próximo sábado, una vez que hayan cumplido el programa de catorce días fijado para el vuelo.

Schirra y Stafford condujeron el «Gemini 6» en una serie de maniobras calculadas de antemano y estuvieron cinco horas girando alrededor de la Tierra a unas distancias que oscilaban 1,80 y 60 metros del «Gemini 7». Tan cerca llegaron a estar, que podían ver las barbas de Borman y Lovell.

«Se aproximaron todo lo que pudieron sin llegar a tocarse—ha dicho el director del vuelo, Christopher Kraft—. «La cita—añadió—ha sido el jalón más importante desde que John Glenn realizara su vuelo, primero de un norteamericano, en el espacio.»

### CAYO A SOLO 12 MILLAS DEL «WASP»

Centro Espacial de Houston, 16.—El punto de caída en el mar del «Gemini 6» está situado a 630 millas sur de las Bermudas, hacia donde el portaviones «Wasp» se dirige a 32 nudos de velocidad.

El Centro de control, corrigiendo una información anterior, señala que el descenso del «Gemini 6» tuvo lugar a sólo doce millas del «Wasp» y sólo un segundo antes de la hora señalada.

Schirra y Stafford establecieron contacto radiotelefónico con el portaviones, después de cinco minutos de silencio, en los que la velocidad y el calor producido por la fricción impiden las comunicaciones por radio.

### LLEGADA A BORDO

Centro Espacial de Houston, 6.—La escotilla del «Gemini» deberá cerrarse antes de que el vehículo espacial sea izado a bordo del portaviones y a las 17,20 se informa desde el Centro de control que el «Wasp» maniobra junto a la cápsula mientras que la grúa número tres con la que se subirá a bordo de la cápsula está dispuesta. A las 16,25 las escotillas del vehículo espacial han sido cerradas y Schirra y Stafford, ambos procedentes de la Academia Naval Mili-

tar, advirtieron que deseaban subir a bordo «conforme a la tradición naval», es decir, a bordo de su navío espacial, del que no salieron, estando en el mar.

### MOVILIDAD DE LOS VEHICULOS ESPACIALES

Sin la cita y el aparentemente fácil vuelo en formación, la exploración lunar por el hombre es imposible; el enlace de dos vehículos espaciales en órbita es esencial para lle-

(Continúa en la página 6)



Ha sido puesto a la venta al público el «Libro Rojo» que sobre Gibraltar ha editado el Gobierno español, en contestación al «Libro Blanco» lanzado por los ingleses. Vemos en la foto un momento de la venta de ejemplares, efectuada en la Librería de la Editora Nacional, sita en la Avenida de José Antonio, de Madrid. Su precio doscientas cincuenta pesetas.—(Foto Fiel)

## Se teme que sean 25.000 los muertos por el ciclón en PAKISTAN

Karachi, 16.—Veinticinco mil personas han muerto, posiblemente, a consecuencia del huracán, con vientos de 160 kilómetros por hora, que ha azotado el Pakistán Oriental en un frente de 128 kilómetros, según señalan informaciones de carácter no oficial circuladas en esta ciudad.

Un ministro del Pakistán Oriental, Fazlul Bari, ha declarado ante la Asamblea provincial que no existía una información auténtica sobre la extensión de los daños producidos por el ciclón, debido a que las comunicaciones habían quedado cortadas.

El vendaval se originó en el golfo de Bengala, en el que gigantescas olas asolaron los pueblos pesqueros de la costa pakistani.

Por su gran eficacia y difusión  
EL ANUNCIO EN

# EL ADELANTADO

ES SIEMPRE  
EL MAS  
ECONOMICO